

Isabel Ponce de Leão Policarpo

***Gregório Lopes e a "ut pictura architectura": os fundos
arquitectónicos na pintura do Renascimento português***

(Dissertação de Mestrado em História da Arte)

Vol. II



Instituto de História da Arte
Faculdade de Letras
Universidade de Coimbra
1996

B
110
5
22

ELENCO ICONOGRÁFICO

O elenco iconográfico é constituído por desenhos, gravuras e registos fotográficos das obras dos pintores por nós estudados, seleccionados de forma criteriosa no sentido de exemplificar de forma clara e concreta o que nos propusémos realizar neste trabalho. Por este motivo, muitas vezes são simplesmente utilizadas as fotografias de pormenor das arquitecturas fundeiras patentes nas obras escolhidas para o efeito. Na realidade, estes registos são de primordial importância dado representarem o objectivo central do presente estudo, sendo consequentemente omitido o tema geral, por norma já sobejamente conhecido e supérfluo no âmbito desta abordagem. Paralelamente, devemos ainda referir que a ordem de selecção de entrada do elenco iconográfico que constitui o *Volume II*, foi determinada pela metodologia explicativa e, no nosso entender, fundamental, utilizada no capítulo 4, "Critérios de adequação dos fundos arquitectónicos". No *Volume I*, esta ordem é referenciada nas margens do texto.

Considerámos ser este o método que mais facilita a consulta deste elenco, cuja existência pretendemos indissociada do texto, naquilo que esperamos que este possa ter de inovador no que concerne à representação da arquitectura na pintura renascentista portuguesa.

Coimbra, Fevereiro de 1996



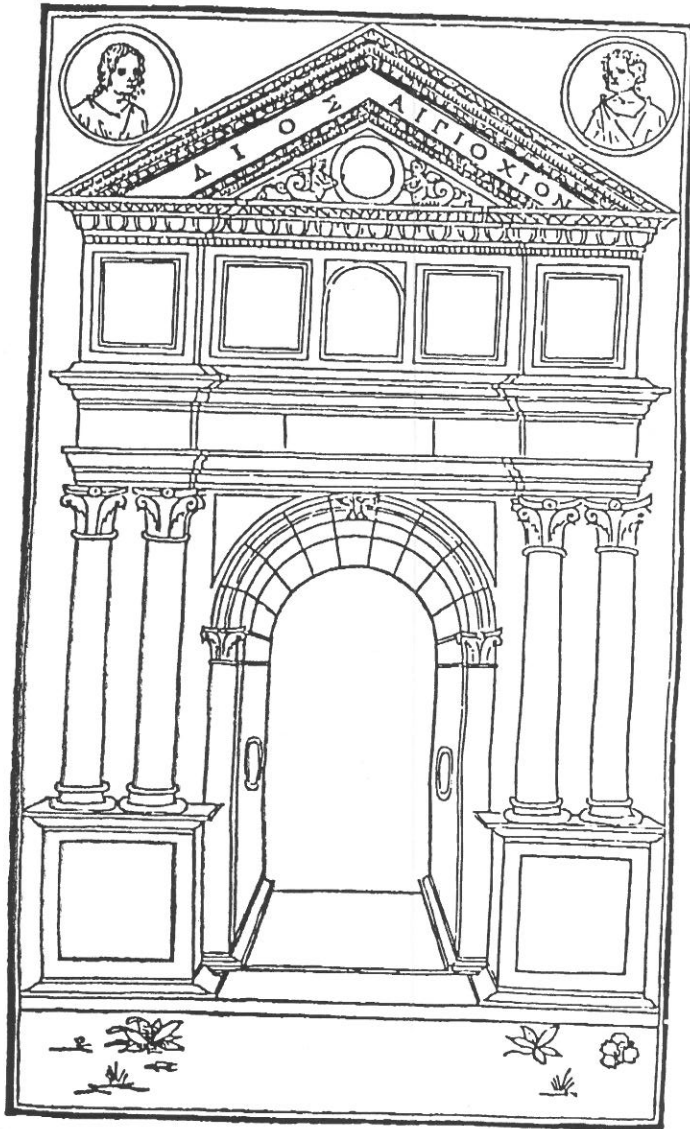
1. Jorge Leal e Gregório Lopes - *Adoração dos Magos* [c.1525] (Série de S. Bento, prov. do mosteiro de S. Francisco de Lisboa/mosteiro de S. Bento da Saúde, Lisboa, act. no MNAA, nº. inv. 5)



2. Jorge Leal e Gregório Lopes - *Apresentação do Menino no Templo* [c.1525] (Série de S. Bento, prov. do mosteiro de S. Francisco de Lisboa/mosteiro de S. Bento da Saúde, Lisboa, act. no MNAA, n.º inv. 6)



3. Gravura retirada de: Francesco Colonna, *Hypnerotomachia Poliphili*, 1467, [ed. fac-simile, Aldo Manuzio, Veneza, 1499, 234 fls].



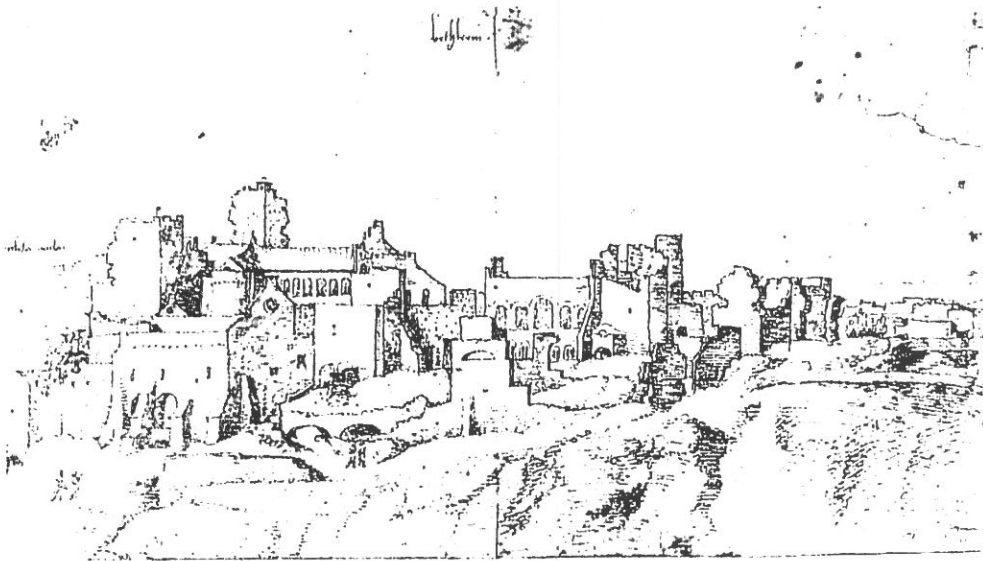
4. Gravura retirada de: Francesco Colonna, *Hypnerotomachia Poliphili*, 1467, [ed. fac-simile, Aldo Manuzio, Venezia, 1499, 234 fls].



5. Jorge Leal e Gregório Lopes - *Visitação* [c.1525] (Série de S. Bento, prov. do mosteiro de S. Francisco de Lisboa/mosteiro de S. Bento da Saúde, Lisboa, act. no MNAA, nº. inv. 4)



6. Garcia Fernandes - *Santo António pregando aos peixes* [c.1530] (pormenor) (prov. da série dos Mestres de Ferreirim, act. no MNAA).



7. Jan van Scorel - *Vista de Bellemme* (desenho, British Museum, Londres), retirado de: Nicole Dacos, *Roma quanta fuit. Tre pittori fiamminghi nella Domus Aurea*, Donzelli Editore, Roma, 1995, n.º. 12.



8. Albrecht Dürer - *Repouso durante a fuga para o Egípto* (gravura) [1501/02], retirada de: *L'oeuvre gravé de Albrecht Dürer*, [1ª ed., Hubchmid et Bouret, 1980], introd. d' Alain Borer, notes et légendes d'Alain Borer et Cecile Bon, Bookking International, Paris, 1994, p. 288.



9. Albrecht Dürer - *O Anjo e a chave do abismo* (gravura) [c.1511], retirada de: *L'oeuvre gravé de Albrecht Dürer*, [1ª ed., Hubchmid et Bouret, 1980], introd. d' Alain Borer, notes et légendes d'Alain Borer et Cecile Bon, Booking International, Paris, 1994, p. 258.



10. Albrecht Dürer - *Santo António em frente à cidade* (gravura) [1519], retirada de: *L'oeuvre gravé de Albrecht Dürer*, [1^a ed., Hubchmid et Bouret, 1980], introd. d' Alain Borer, notes et légendes d'Alain Borer et Cecile Bon, Bookking International, Paris, 1994, p. 478.



11a. Jorge Leal e Gregório Lopes - *Anunciação* [c.1527] (prov. da série da igreja do Paraíso, act. no MNAA, nº. inv. 9).

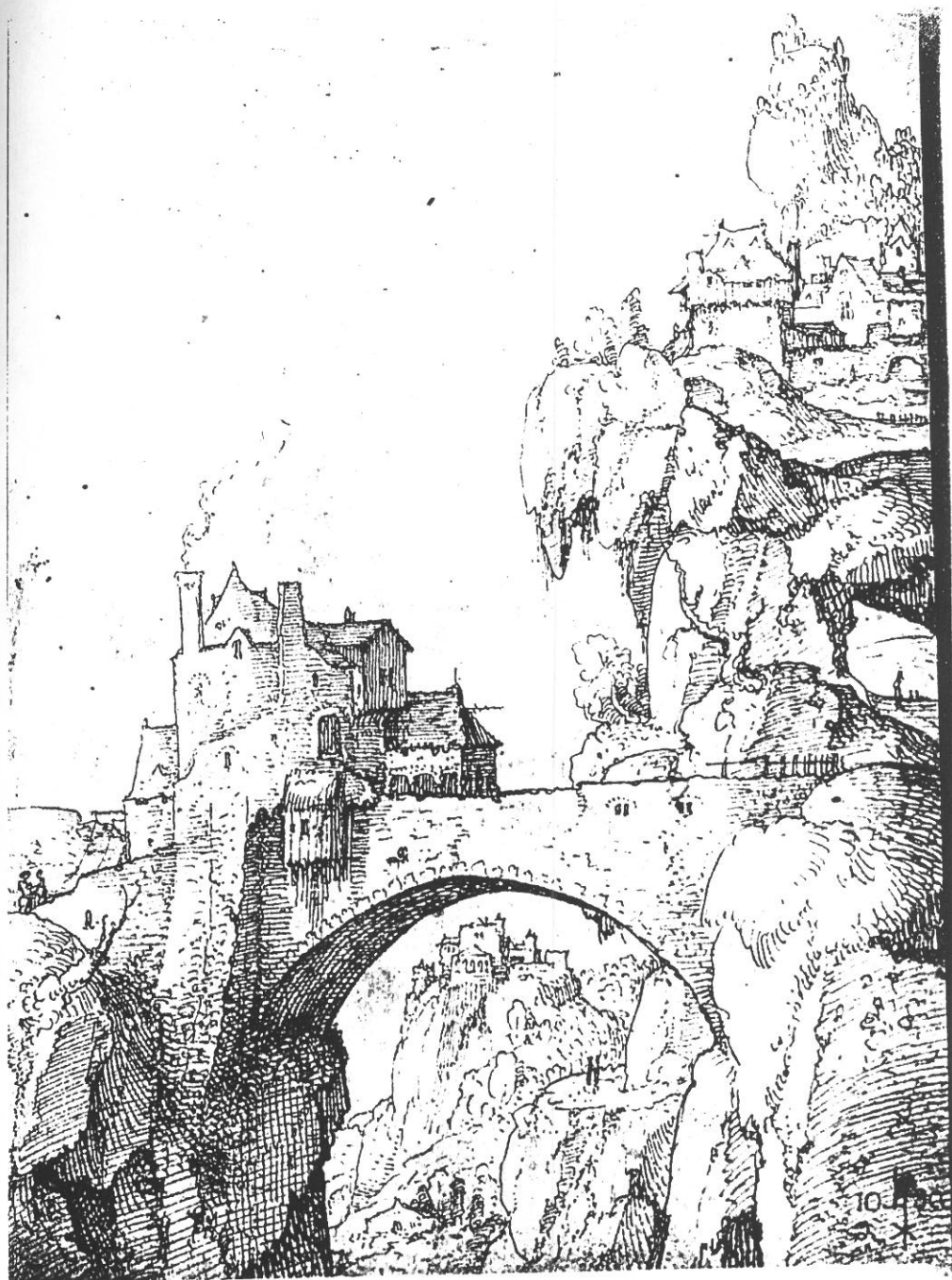
11b. Jorge Leal e Gregório Lopes - *Natividade* [c.1527] (prov. da série da igreja do Paraíso, act. no MNAA, nº. inv. 11).



12. Jorge Leal e Gregório Lopes - *Visitação* (pormenor) [c.1527] (prov. da série da igreja do Paraíso, act. no MNAA, nº. inv. 10).



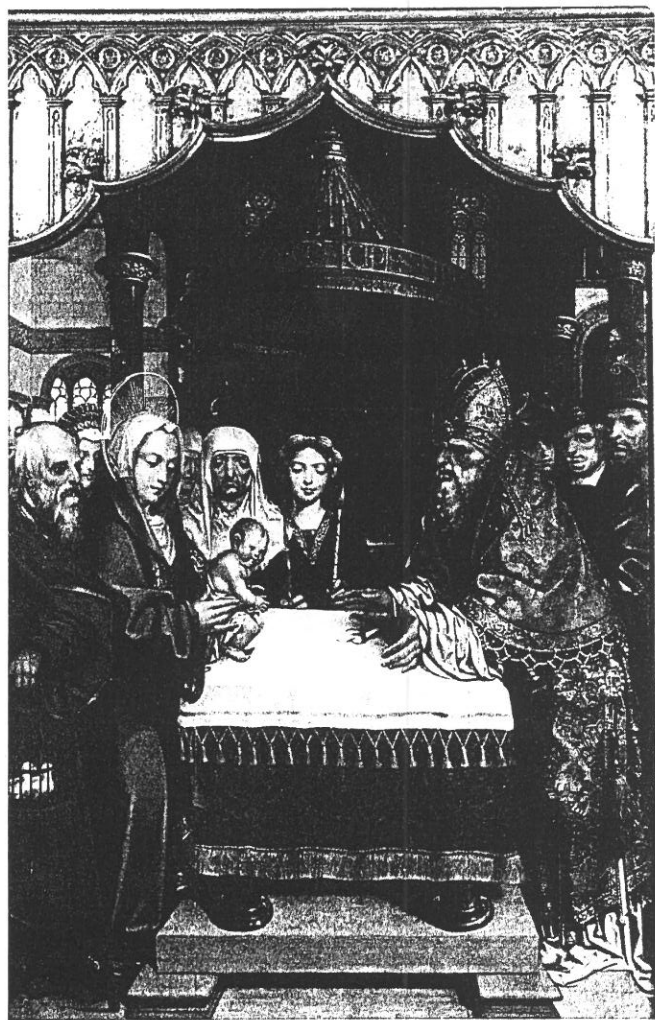
13. Jorge Leal e Gregório Lopes - *Fuga para o Egipto* [c.1527] (prov. da série da igreja do Paraíso, act. no MNAA, nº. inv. 14).



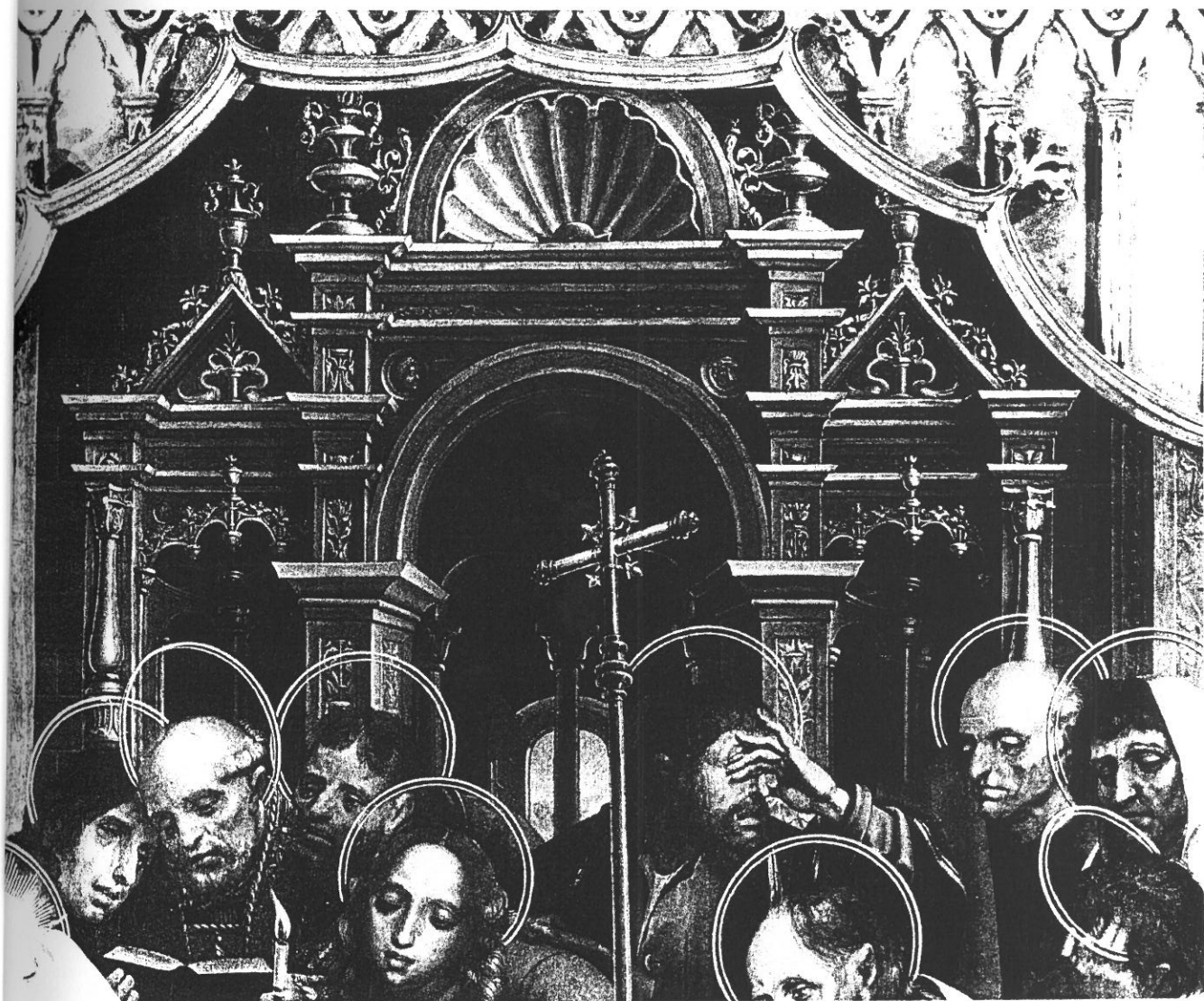
14. Jan van Scorel - *Paisagem montanhosa* (desenho, British Museum, Londres), retirado de: Nicole Dacos, *Roma quanta fuit. Tre pittori fiamminghi nella Domus Aurea*, Donzelli Editore, Roma, 1995, n.º 13.



15. Jorge Leal e Gregório Lopes - *Fuga para o Egipto* (pormenor) [c.1527] (prov. da série da igreja do Paraíso, act. no MNAA, nº. inv. 14).



16. Jorge Leal e Gregório Lopes - *Apresentação do Menino no Templo* [c.1527] (prov. da série da igreja do Paraíso, act. no MNAA, nº. inv. 13).



17. Jorge Leal e Gregório Lopes - *Morte da Virgem* (pormenor) [c.1527] (prov. da série da igreja do Paraíso, act. no MNAA, nº. inv. 15).



18. Epígono de Gregório Lopes - *Visitação* [c.1530] (igreja do Espírito Santo de Évora)



19. Jan van Scorel - *Familia da Virgem* [1519] (Obervellach, San Martino), retirada de: Nicole Dacos, *Roma quanta fuit. Tre pittori fiamminghi nella Domus Aurea*, Donzelli Editore, Roma, 1995, n.º 10.



20. Epígono de Gregório Lopes - *Adoração dos Magos* [c.1530] (act. no MNAA, nº. inv. 67).



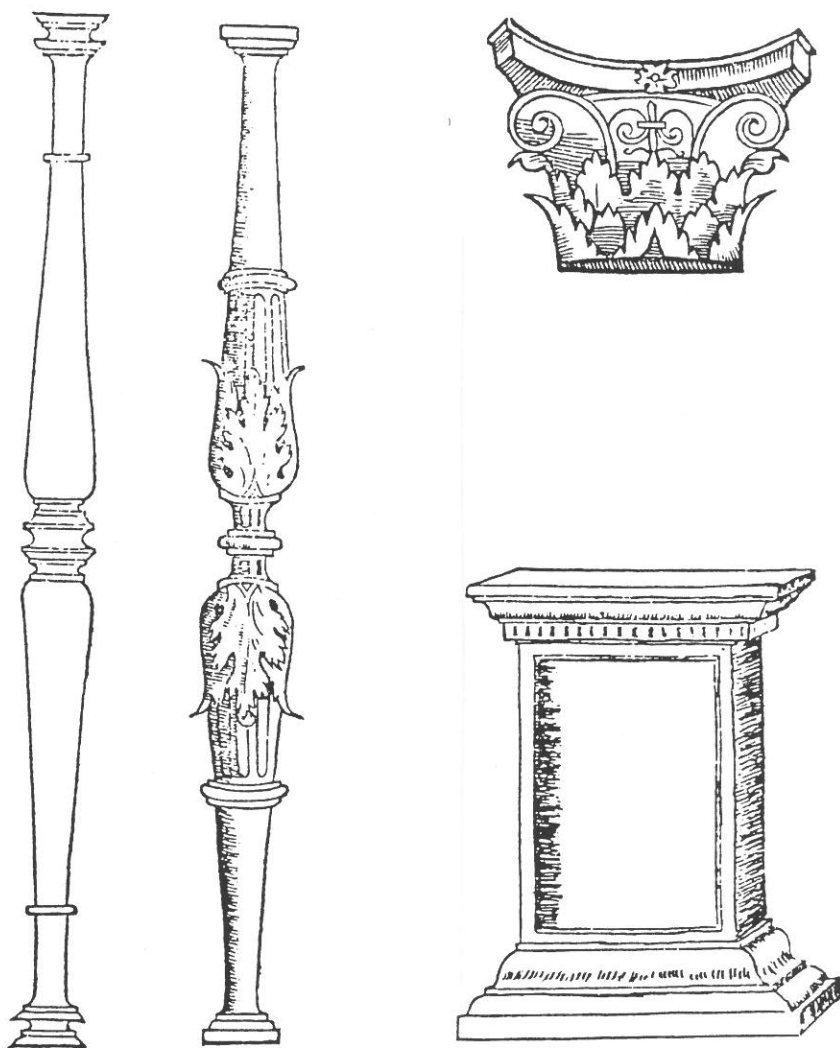
21. Albrecht Dürer - *Adoração dos Reis Magos* (gravura) [c.1503], retirada de: *L'oeuvre gravé de Albrecht Dürer*, [1^a ed., Hubchmid et Bouret, 1980], introd. d' Alain Borer, notes et légendes d'Alain Borer et Cecile Bon, Bookking International, Paris, 1994, p. 285.



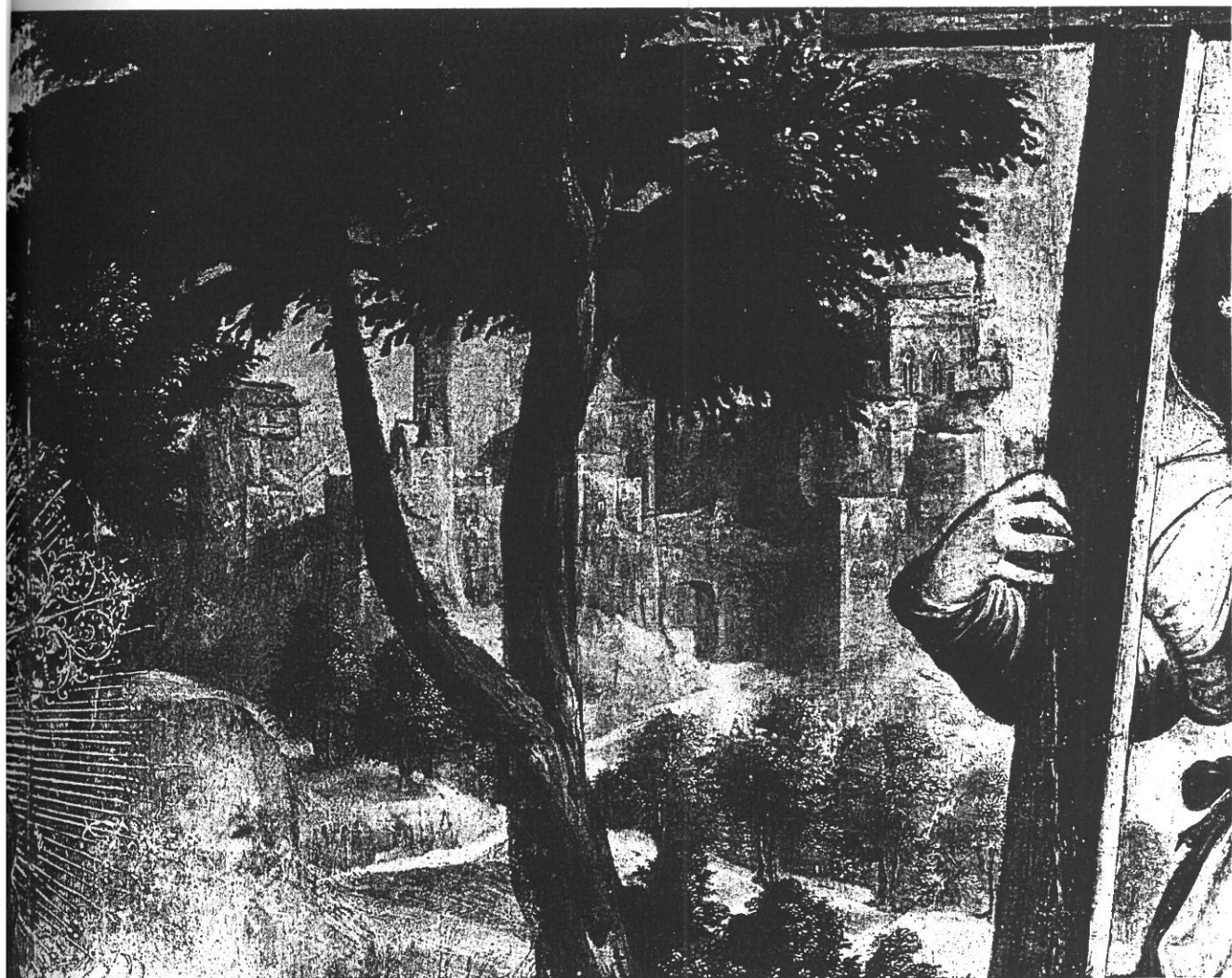
22. Gregório Lopes - *Anunciação* [c.1540] (prov. do Retábulo de Santos-o-Novo, act. no MNAA, nº. inv. 1170).
23. Gregório Lopes - *Adoração dos Magos* [c.1540] (prov. do Retábulo de Santos-o-Novo, act. no MNAA, nº. inv. 1172).



4. Gregório Lopes - *Adoração dos Pastores* (pormenor) [c.1540] (prov. do Retábulo de Santos-o-Novo, act. no MNAA, n.º. inv. 1171).



25. Desenhos de elementos arquitectónicos retirados de: Diego de Sagredo, *Medidas del Romano necesarias a los oficiales que quieren seguir las formaciones delas basas, colunas, capiteles y outras pieças delos edificios antiguos*, Toledo, Remón de Petras, 1526, [ed. fac-símile de *Medidas del Romano*, (Toledo, Remón de Petras, 1526), col. Juan de Herrera, dir. Luis Cervera Vera, Albatros Ediciones, Artes Gráficas Soler, Valencia, 1976].



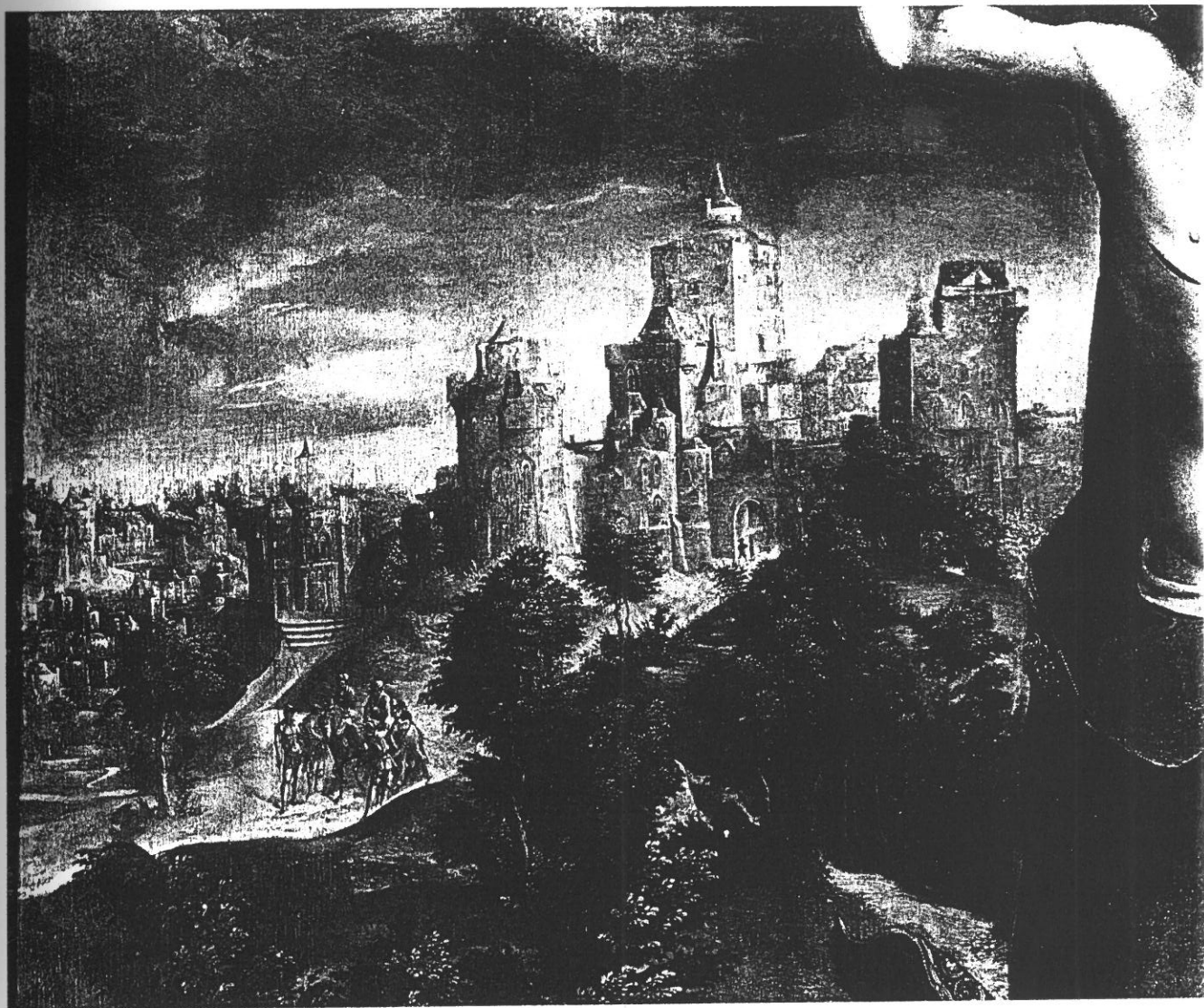
26. Gregório Lopes - *Jesus no Horto* (pormenor) [c.1540] (prov. do Retábulo de Santos-o-Novo, act. no MNAA, n.º inv. 1173).



27. Gregório Lopes - *Enterro de Cristo* [c.1540] (prov. do Retábulo de Santos-o-Novo, act. no MNAA, nº. inv. 1174).



28. Gregório Lopes - *Enterro de Cristo* (pormenor) [c.1540] (prov. do Retábulo de Santos-o-Novo, act. no MNAA, nº. inv. 1174).



29. Gregório Lopes - *Ressurreição* (pormenor) [c.1540] (prov. do Retábulo de Santos-o-Novo, act. no MNAA, nº. inv. 1175).



30. Gregório Lopes - *Adoração dos Magos* [c.1540] (act. na igreja de Bourg-Saint-Andéol, França).



31. Gregório Lopes - *Adoração dos Magos* (pormenor) [c.1540] (act. na igreja de Bourg-Saint-Andéol, França).



32. Gregório Lopes - *Adoração dos Magos* (pormenor) [c.1540] (act. na igreja de Bourg-Saint-Andéol, França).



33. Nicoletto Rosex da Modena - gravura (grotesco), retirada de: André Chastel, *La grottesque. Essai sur l' "ornement sans nom"*, Le Promeneur, Quai Voltaire, Paris, 1988.



34. Agostino Musi (Veneziano) - gravura (grotesco), retirada de: André Chastel, *La grottesque. Essai sur l' "ornement sans nom"*, Le Promeneur, Quai Voltaire, Paris, 1988.



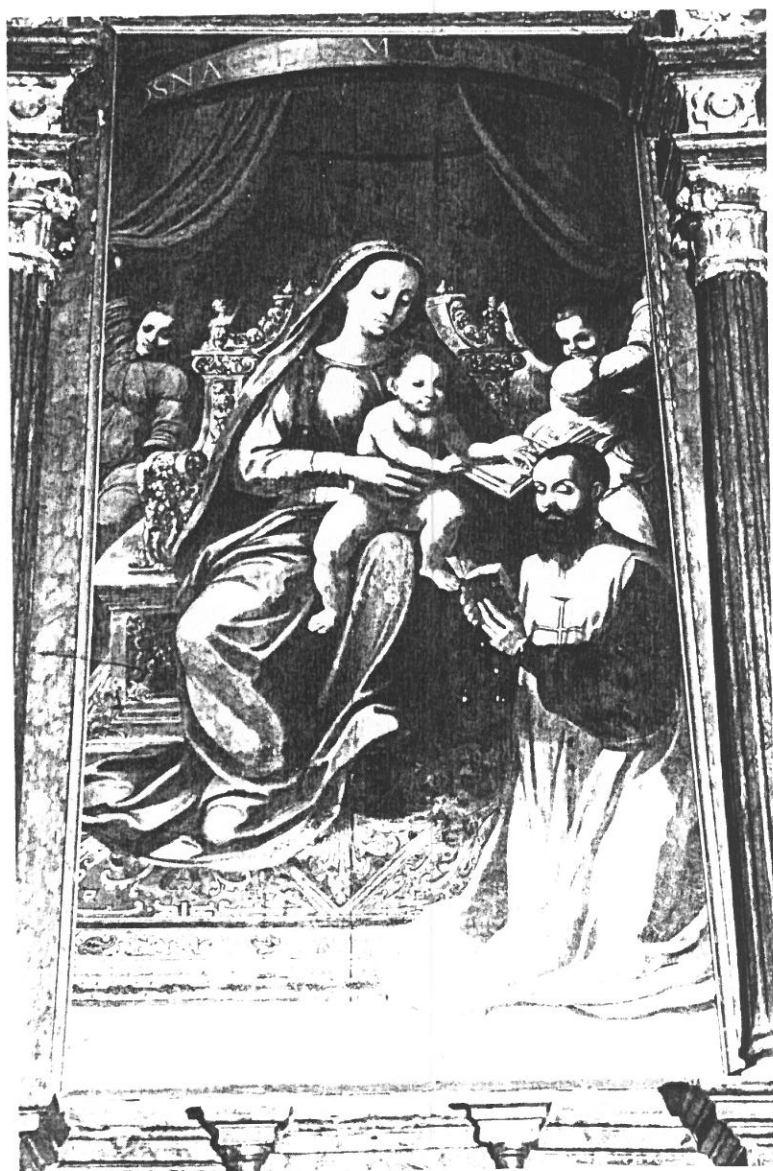
35. Diogo de Contreiras - *Cristo com a Cruz às costas* [1545/50] (igreja matriz de S. Quintino de Serramena, Sobral de Monte Agraço).



36. Diogo de Contreiras - *Deposição no Túmulo* [1545/50] (igreja matriz de S. Quintino de Serramena, Sobral de Monte Agraço).



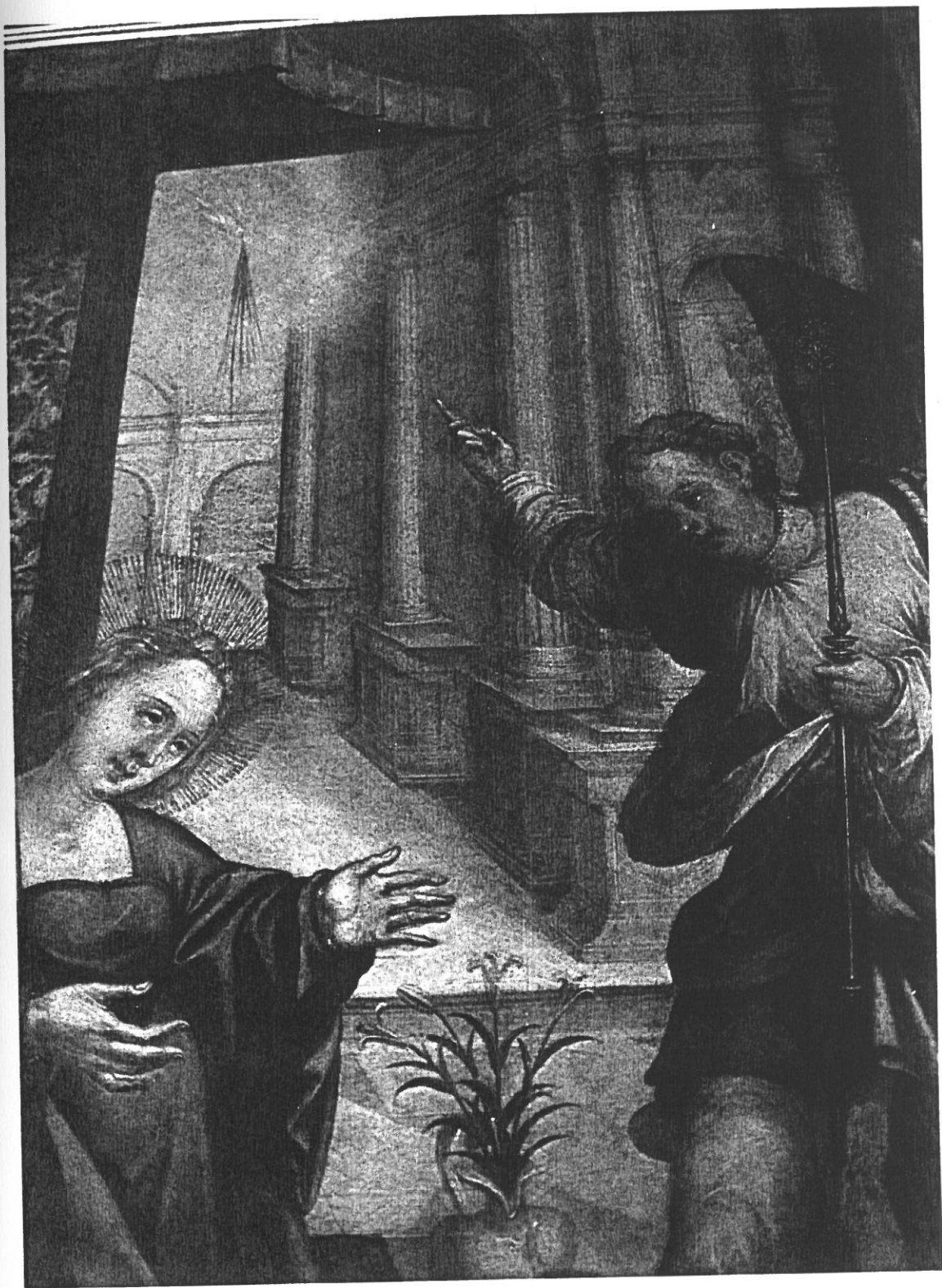
37. Diogo de Contreiras - *Queda de Simão Mago, Pregação de S. Paulo em Atenas e Quo Vadis?* (pormenor) [1543] (igreja matriz de Ega).
38. Diogo de Contreiras - *Conversão de S. Paulo na estrada de Damasco* (pormenor) [1543] (igreja matriz de Ega).



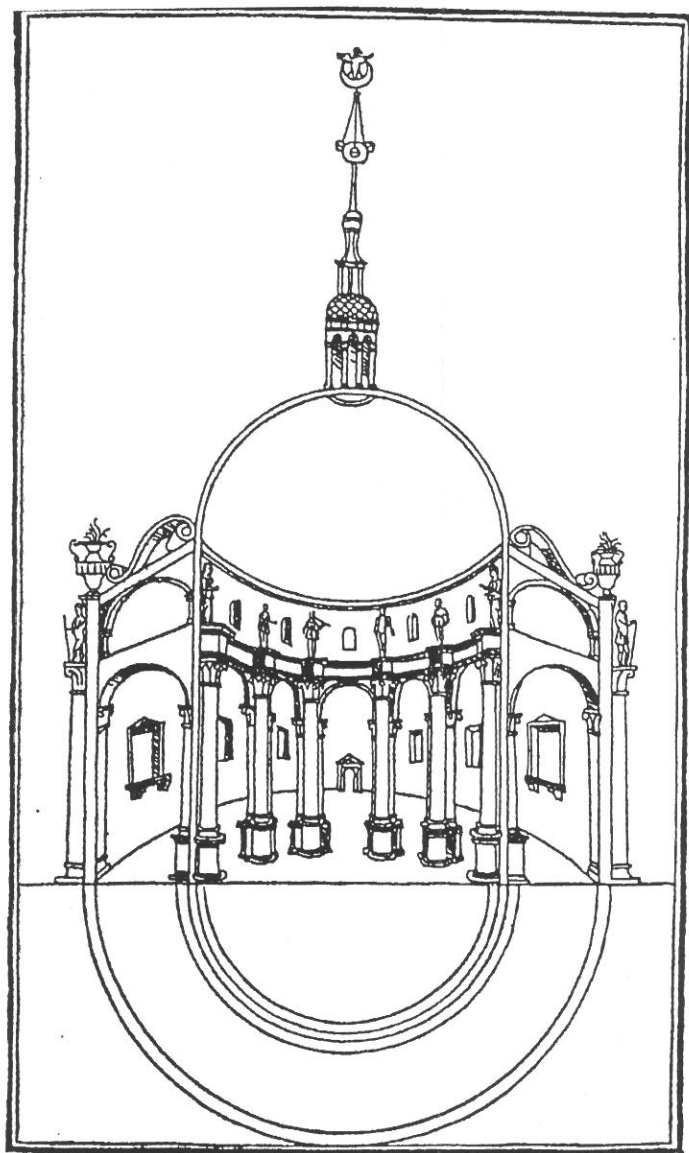
39. Diogo de Contreiras - *Nossa Senhora da Graça com o Menino* [1543] (igreja matriz de Ega).



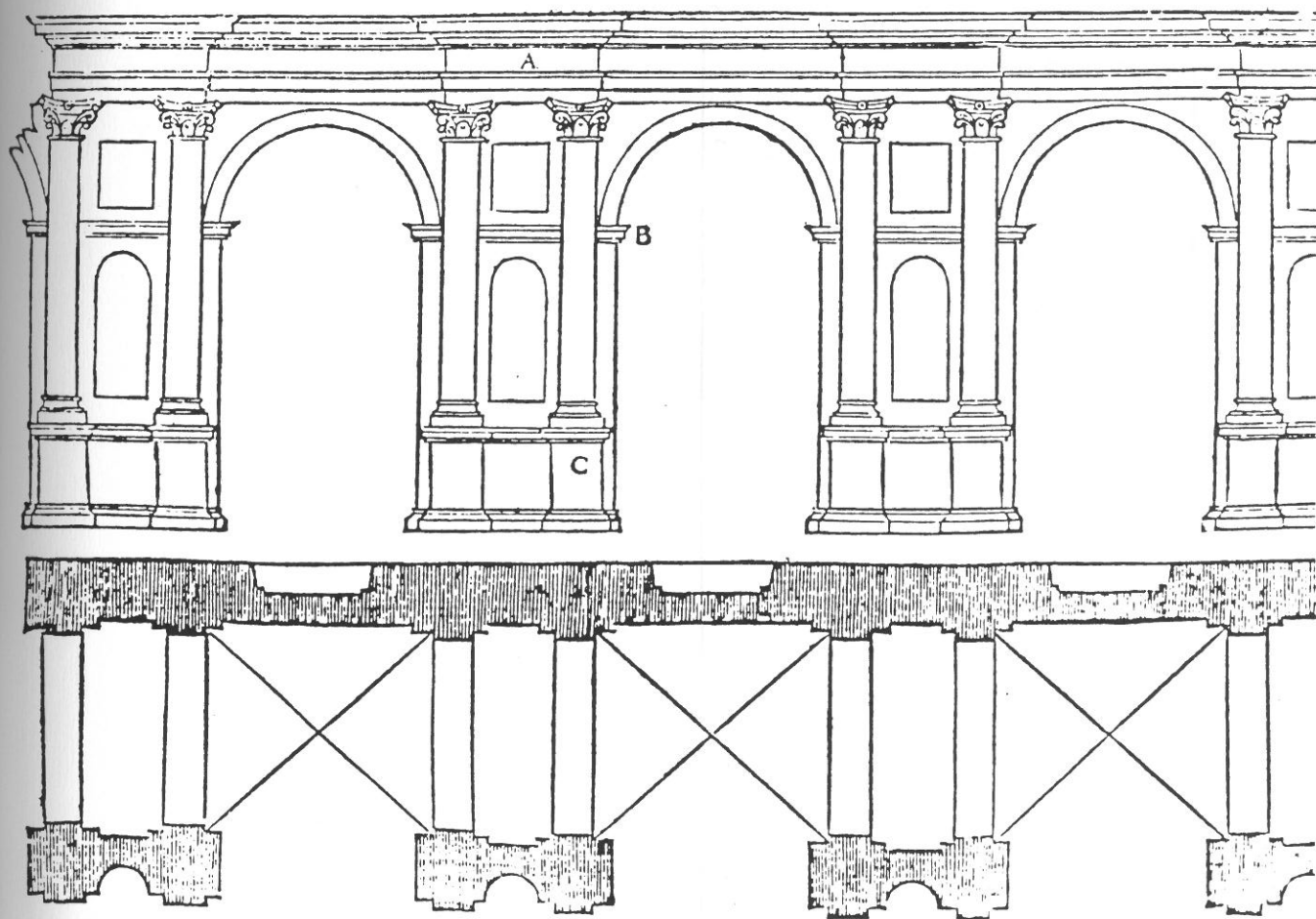
40. Francisco de Campos - *Amunicação* [1555/65] (act. no Museu Dr. José Formosinho, Lagos).



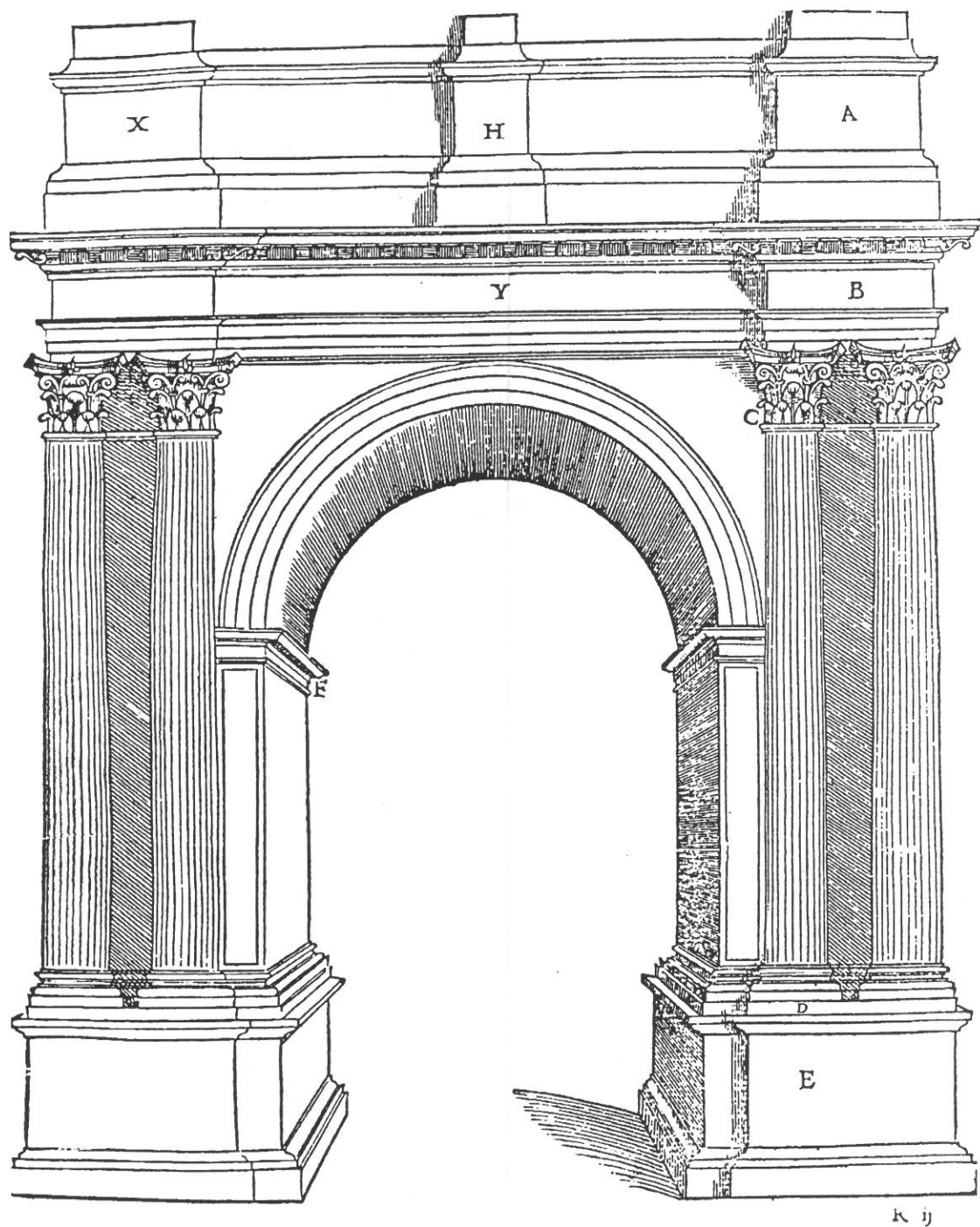
41. Francisco de Campos - *Anunciação* (pormenor) [1555/65] (act. no Museu Dr. José Formosinho, Lagos).



42. Gravura retirada de: Francesco Colonna, *Hypnerotomachia Poliphili*, 1467 [ed. fac-simile, Aldo Manuzio, Veneza, 1499, 234 fls].



43. Desenho retirado de: Sebastiano Serlio, *Regole generali di architettura sopra le cinque maniere de gli edifici, cio è thoscano, dorico, ionico, corinthio et composito, con gli essempli dell'antiquita, che, per la maggior parte concordano con la dottrina di Vitruvio*, [Tercero y Quarto Libro de Architectura, (Toledo, Ivan de Ayala, 1552)], [ed. fac-símile de Tercero y Quarto Libro de Architectura de Sebastian Serlio traducido por Villalpando, (Toledo, Ivan de Ayala, 1582), col. Juan de Herrera, dir. Luis Cervera Vera, Albatros Ediciones, Artes Gráficas Soler, Valencia, 1977].



44. Desenho retirado de: Sebastiano Serlio, *Regole generali di architettura sopra le cinque maniere de gli edifici, cio è thoscano, dorico, ionico, corinthio et composito, con gli essempli dell'antiquita, che, per la magior parte concordano con la dottrina di Vitruvio*, [Tercero y Quarto Libro de Architectura, (Toledo, Ivan de Ayala, 1552)], [ed. fac-símile de *Tercero y Quarto Libro de Architectura de Sebastian Serlio traducido por Villalpando*, (Toledo, Ivan de Ayala, 1582), col. Juan de Herrera, dir. Luis Cervera Vera, Albatros Ediciones, Artes Gráficas Soler, Valencia, 1977].



45. Francisco de Campos - *Circuncisão* [1555/65] (act. no Museu Dr. José Formosinho, Lagos).



46. Francisco de Campos - *Circuncisão* (pormenor) [1555/65] (act. no Museu Dr. José Formosinho, Lagos).



47. Francisco de Campos - *S. Paulo* (pormenor) [1555/60] (igreja matriz de Góis).

48. Gregório Lopes - *S. Paulo* (pormenor) [c.1540] (act. no Museu de Arte Sacra da Sé de Évora).



49. Francisco de Campos - *Epifania* [1555/60] (igreja matriz de Góis).



50. Francisco de Campos - *Virgem da Rosa* [c.1570] (act. no Museu Rainha D. Leonor, Beja, nº. inv. 138).



149

45 83

51. Cornelis Bos - gravura (grotesco), retirada de: Sune Schéle, *A study of the origins of the Netherland Grotesque*, Almquist & Wiksell, Stockholm, 1995, gravura 149.



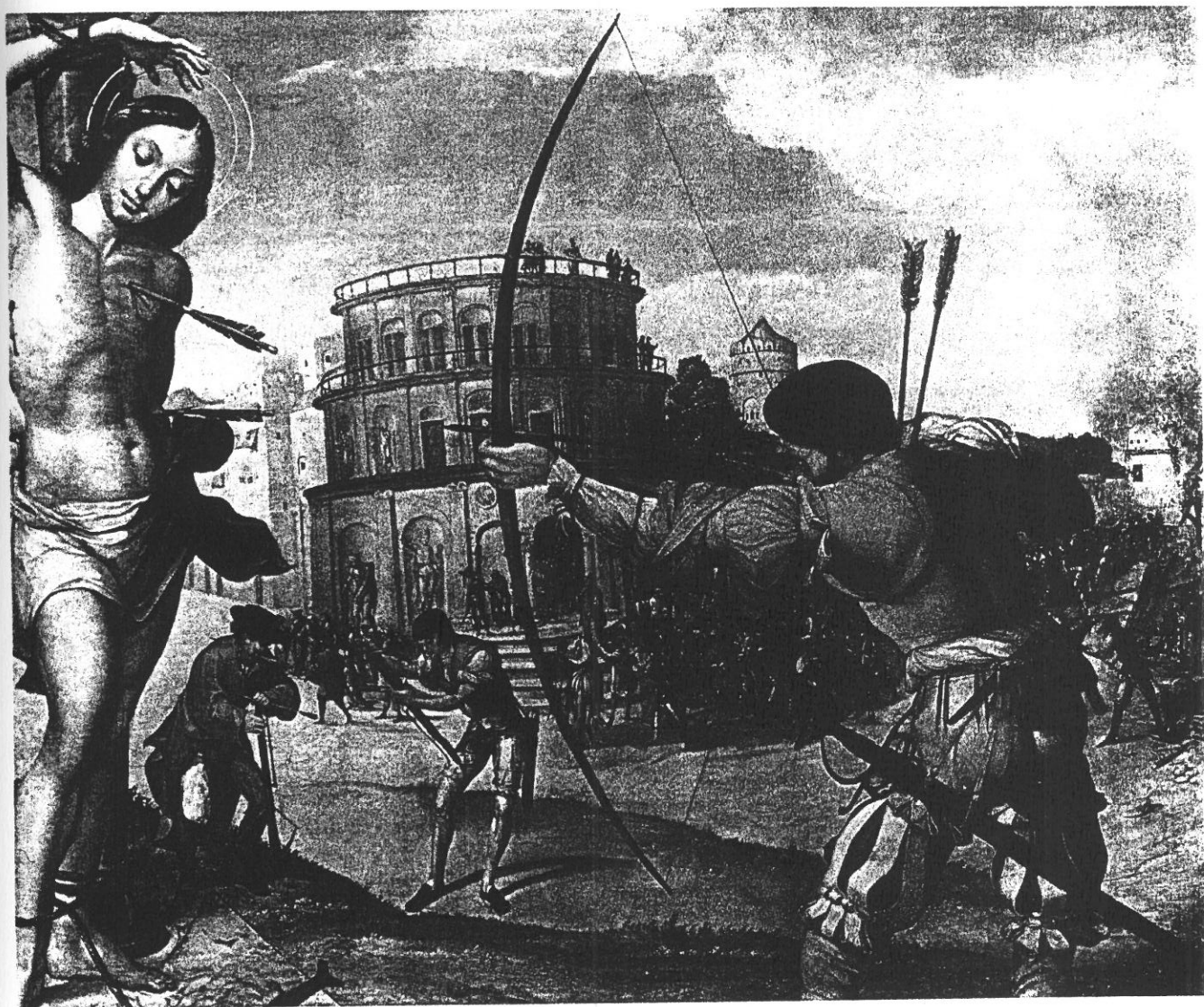
52. Gregório Lopes - *Virgem com o Menino e Anjos brincando num jardim* [1536/38] (prov. da Charola do convento de Cristo, Tomar, act. no MNAA, nº inv. 30).



53. Gregório Lopes - *Martirio de S. Sebastião* [1536/38] (prov. da Charola do convento de Cristo, Tomar, act. no MNAA, nº inv. 80).



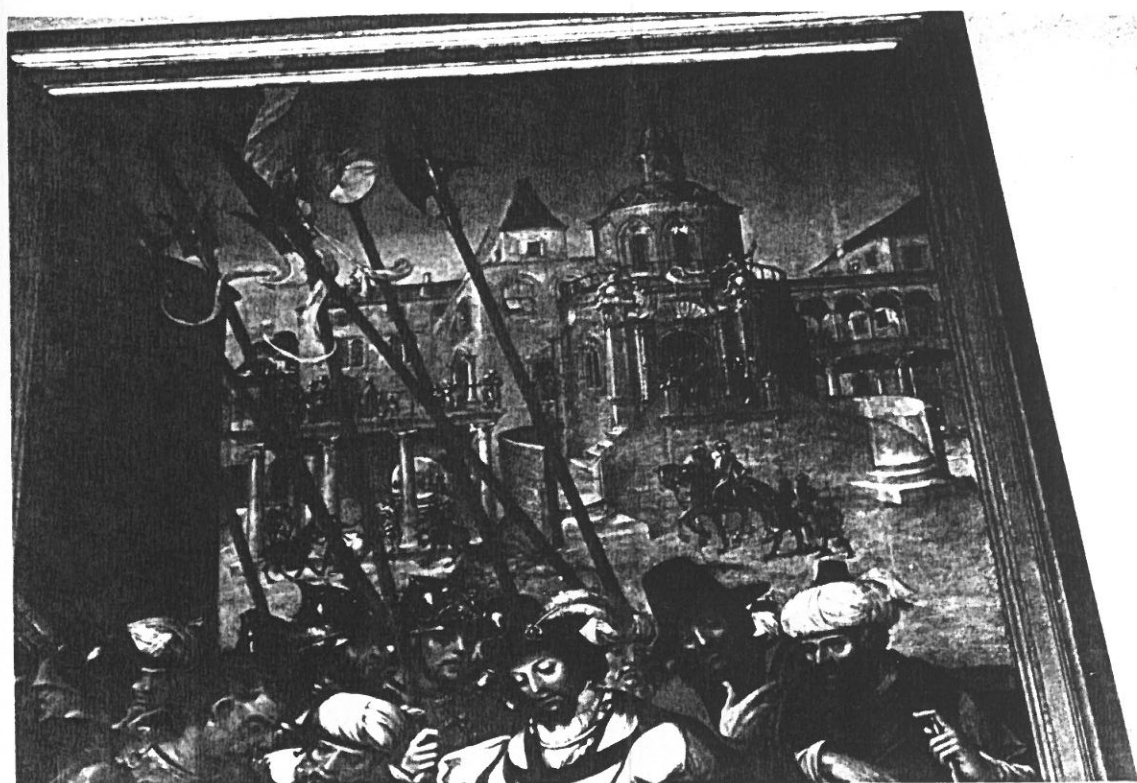
54. Gregório Lopes - *Martírio de S. Sebastião* (pormenor) [1536/38] (prov. da Charola do convento de Cristo, Tomar, act. no MNAA, nº inv. 80).



55. Gregório Lopes - *Martírio de S. Sebastião* (pormenor) [1536/38] (prov. da Charola do convento de Cristo, Tomar, act. no MNAA, nº inv. 80).



56. Gregório Lopes - *Degolação de S. João Baptista* [1539/40] (igreja de S. João Baptista, Tomar).



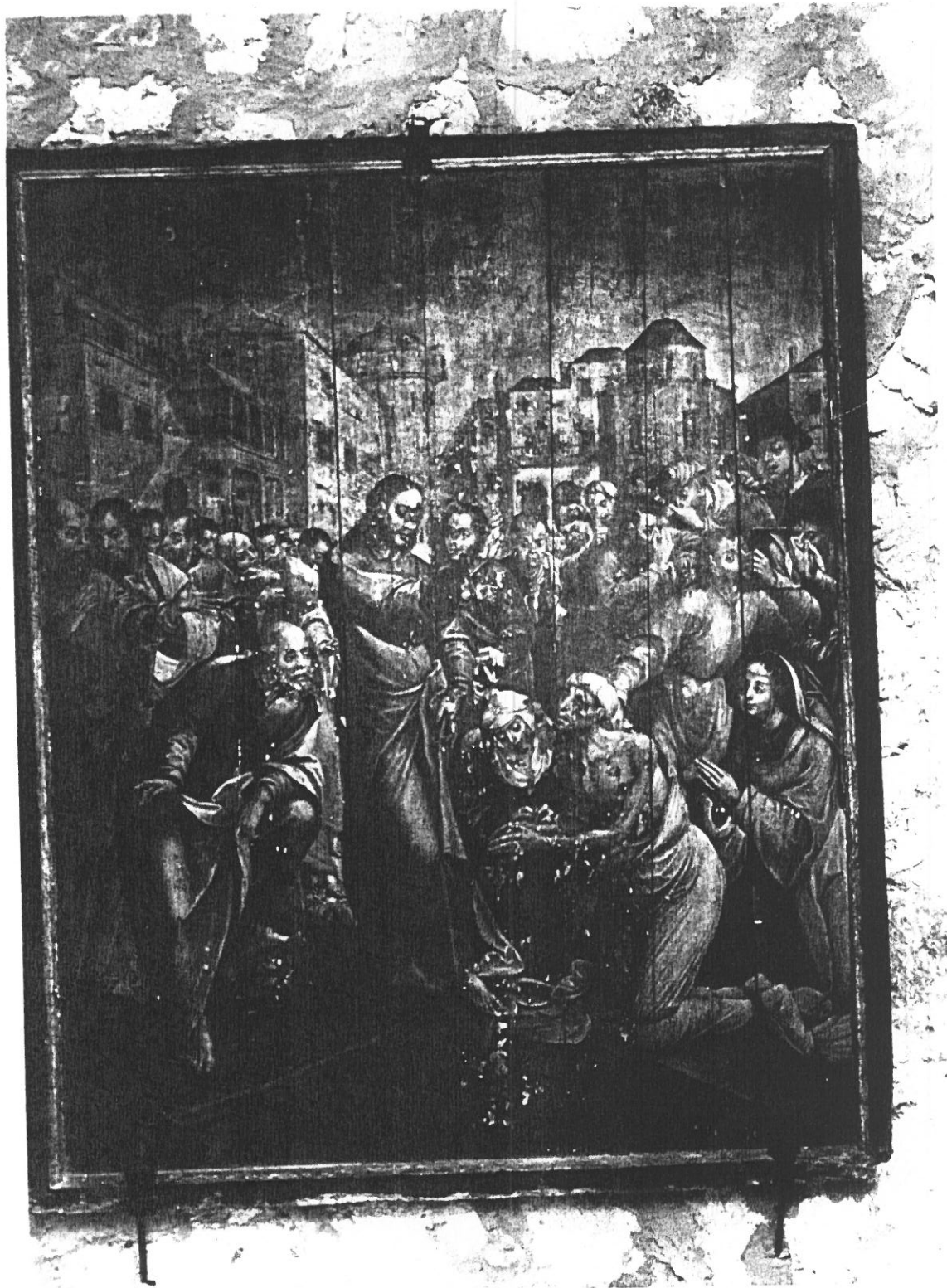
57. Gregório Lopes - *Degolação de S. João Baptista* (pormenor) [1539/40] (igreja de S. João Baptista, Tomar).



58. Albrecht Dürer - *Combate entre Hércules e Cacus* (gravura) [c.1496], retirada de: *L'oeuvre gravé de Albrecht Dürer*, [1^a ed., Hubchmid et Bouret, 1980], introd. d' Alain Borer, notes et légendes d'Alain Borer et Cecile Bon, Bookking International, Paris, 1994, p. 427.



59. Gregório Lopes - *Degolação de S. João Baptista* (pormenores) [1539/40] (igreja de S. João Baptista, Tomar).



60. Gregório Lopes - *Ressurreição de Lázaro* [c.1540] (prov. da igreja de Santa Maria Madalena, act. no Museu Municipal de Olivença, Espanha).



61. Gregório Lopes - *Ressurreição de Lázaro* (pormenores) [c.1540] (prov. da igreja de Santa Maria Madalena, act. no Museu Municipal de Olivença, Espanha).



62. Gregório Lopes - *Santa Helena e o Milagre da Ressurreição do mancebo* [c.1540] (act. no Museu de Arte Sacra da Sé Catedral de Évora).



63. Gregório Lopes - *Santa Helena e o Milagre da Ressurreição do mancebo* (pormenor) [c. 1540] (act. no Museu de Arte Sacra da Sé Catedral de Évora).



64. Mestre de Abrantes - *Encontro de Sant'Ana e S. Joaquim na Porta Dourada* (pormenor)
[c.1540] (prov. do convento de Santa Clara de Santarém, act. no MNA A, nº. inv. 1029).



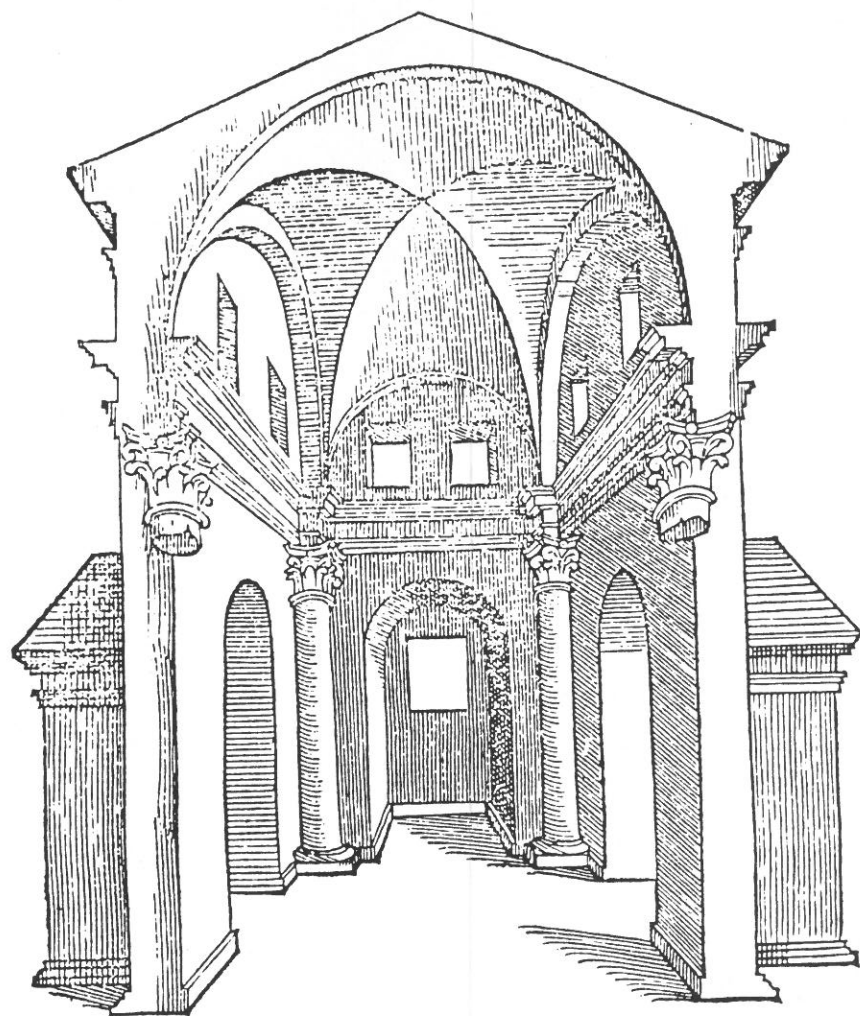
65. "Escola" de Gregório Lopes - *Milagre Eucarístico de Santo António* (prov. da igreja de Santa Maria de Olival ?, act. na igreja da Misericórdia de Tomar).



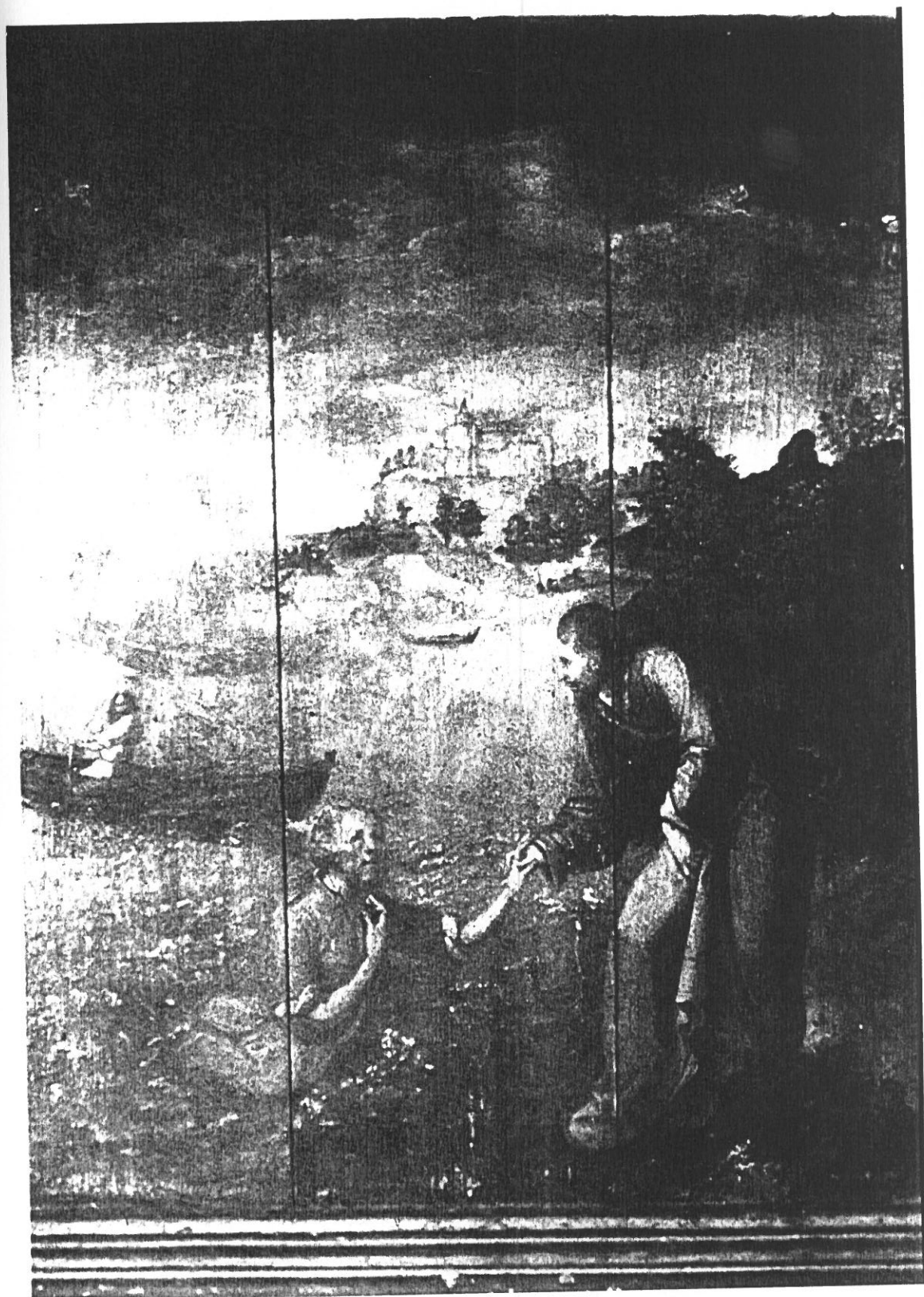
66. "Escola" de Gregório Lopes - *Milagre Eucarístico de Santo António* (pormenor) (prov. da igreja de Santa Maria de Olival ?, act. na igreja da Misericórdia de Tomar).



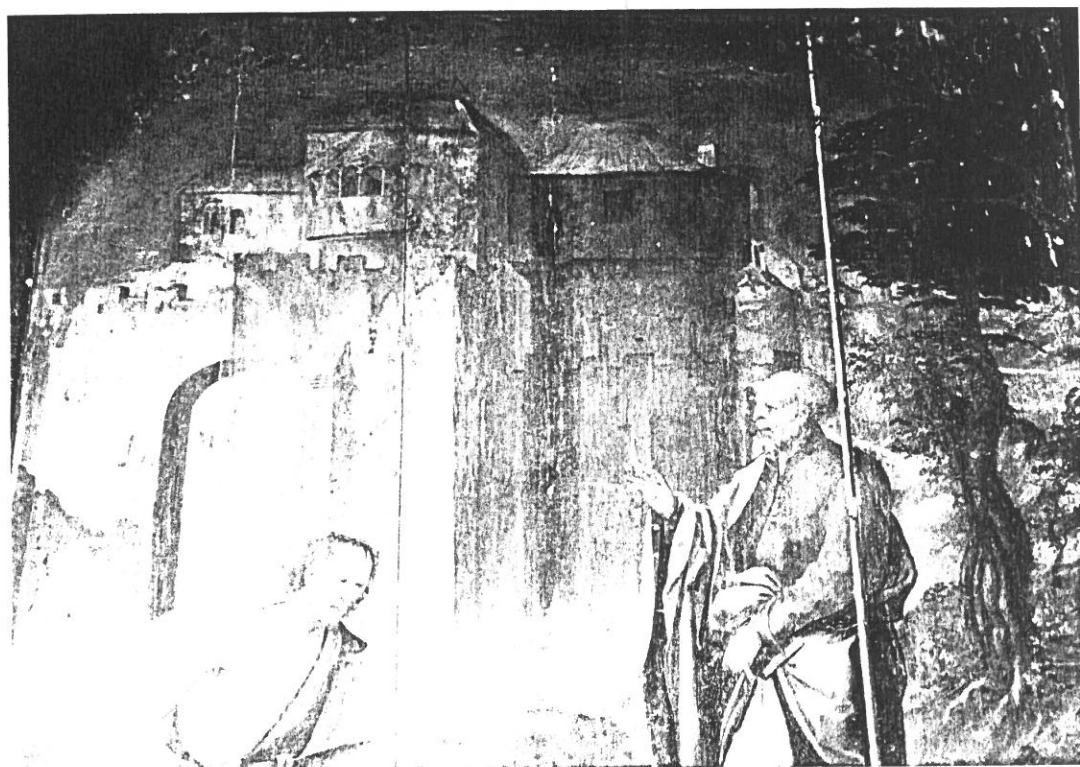
67. Mestre de Abrantes - *Circuncisão* (act. no MNAA, nº. inv. 181).



68. Desenho retirado de: Sebastiano Serlio, [*Regole generali di architettura sopra le cinque maniere de gli edifici, cio è thoscano, dorico, ionico, corinthio et composito, con gli essempi dell'antiquita, che, per la maggior parte concordano con la dottrina di Vitruvio*, [Tercero y Quarto Libro de Architectura, (Toledo, Ivan de Ayala, 1552)], [ed. fac-simile de Tercero y Quarto Libro de Architectura de Sebastian Serlio traducido por Villalpando, (Toledo, Ivan de Ayala, 1582), col. Juan de Herrera, dir. Luis Cervera Vera, Albatros Ediciones, Artes Gráficas Soler, Valencia, 1977].



69. Gregório Lopes - *S. Pedro salvo das águas* (igreja matriz de Cem Soldos, Tomar).



70. Gregório Lopes - *Quo Vadis ?* (pormenor) (igreja matriz de Cem Soldos, Tomar).

71. Gregório Lopes - *A Cura do Paralítico* (pormenor) (igreja matriz de Cem Soldos, Tomar).



72. Diogo de Contreiras - *Nascimento de S. João Baptista* (pormenor) [1552/54] (prov. do convento de S. Bento de Cástris, act. no Museu de Évora).



73. Diogo de Contreiras - *Apresentação da Virgem no Templo* (pormenor) [1556] (prov. do convento de S. Bento de Cástris, act. no Museu de Arte Sacra da Sé Catedral de Évora).



74. Diogo de Contreiras - *Oração de Sant'Ana e S. Joaquim na Porta Dourada* (pormenor) [1556] (prov. do convento de S. Bento de Cástris, act. no Museu de Arte Sacra da Sé Catedral de Évora).



75. Diogo de Contreiras - *S. Leonardo* (igreja de S. Leonardo de Atouguia da Baleia).



76. "Escola" de Diogo de Contreiras - *S. Lourenço* (act. no Museu de Arte Sacra da Sé Catedral de Évora).



77. Diogo de Contreiras - *Santos Jerónimo, António e Dinis* (predela) [c.1546] (prov. do convento de S. Bento de Cástris, act. no Museu de Évora, nº inv. 1544).



78. Mestre de Arruda dos Vinhos - *Visitação* [c.1560] (igreja matriz de Arruda dos Vinhos).



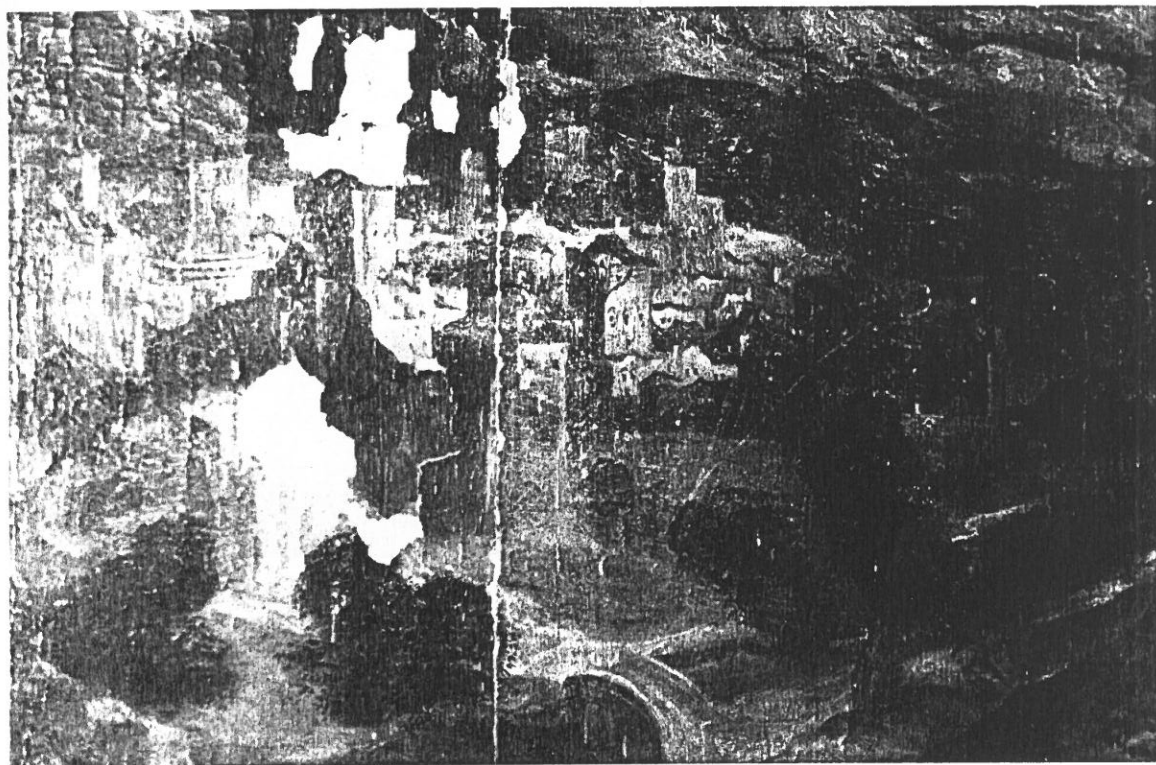
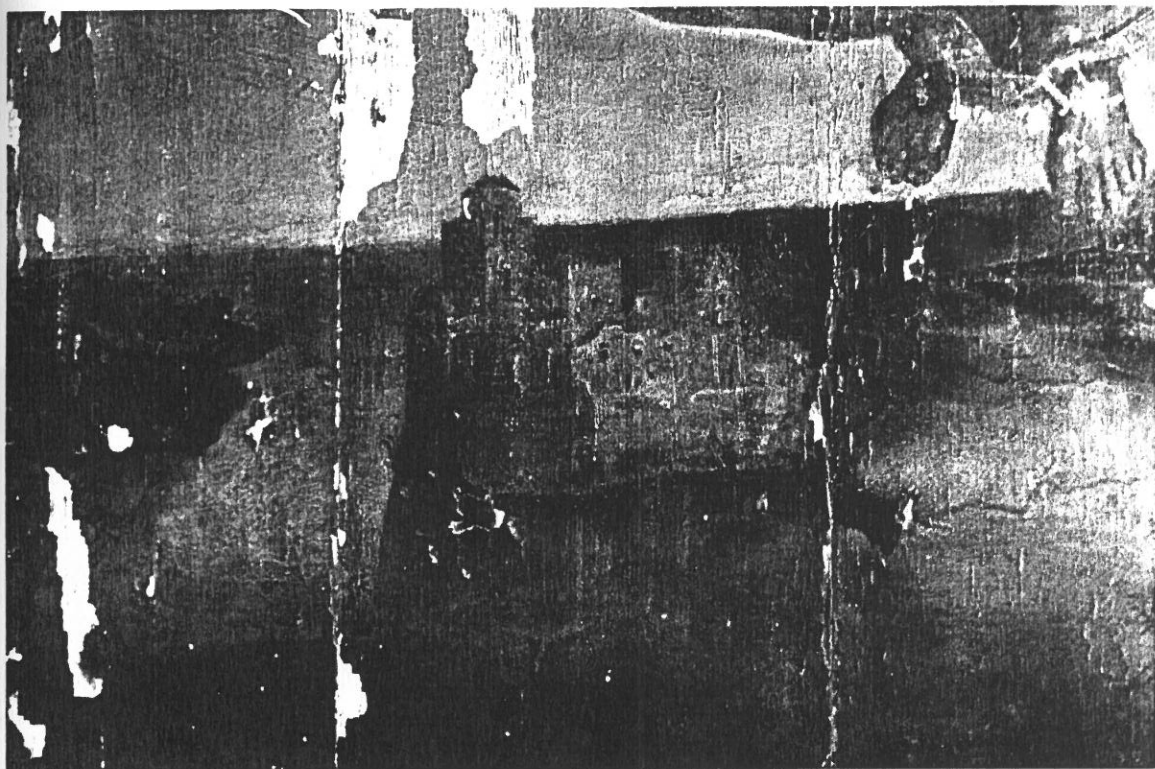
79. Mestre de Arruda dos Vinhos - *Encontro de Sant'Ana e S. Joaquim* [c.1560] (igreja matriz de Arruda dos Vinhos).



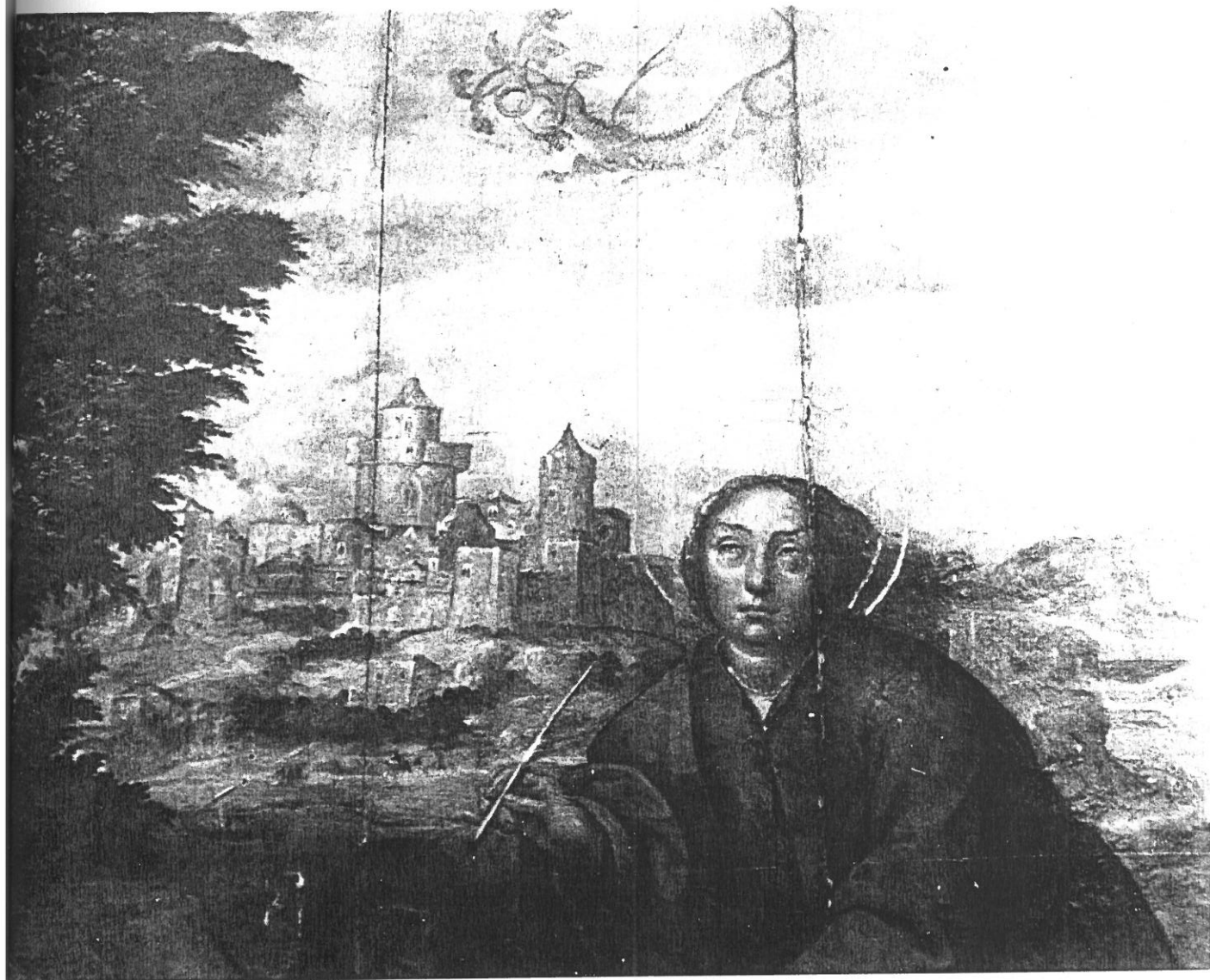
80. Mestre de Arruda dos Vinhos - *Ascensão* (pormenor) [c.1560] (igreja matriz de Arruda dos Vinhos).



81. "Escola" de Gregório Lopes - *Ascensão da Madalena* [c.1540] (prov. da igreja de Santa Maria Madalena, act. no Museu Municipal de Olivença, Espanha).



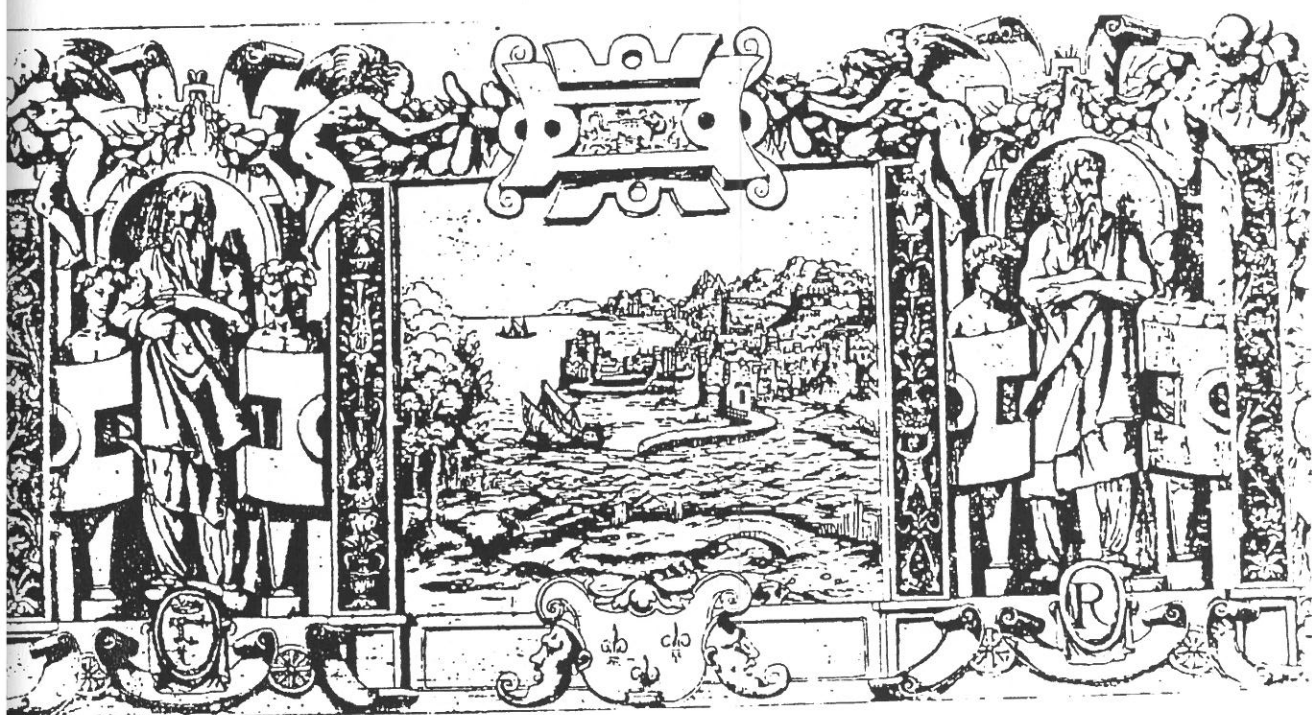
82. "Escola" de Gregório Lopes - *Ascensão da Madalena* (pormenores) [c. 1540] (prov. da igreja de Santa Maria Madalena, act. no Museu Municipal de Olivença, Espanha).



83. "Escola" de Gregório Lopes - *S. João em Patmos* (pormenor) (act. na igreja paroquial da Pena, Lisboa).



84. Diogo de Contreiras - *Martírio das Onze Mil Virgens* (pormenor) [c.1546] (prov. do convento de S. Bento de Cástris, act. no Museu de Arte Sacra da Sé Catedral de Évora).



85. Fantuzzi - *Enquadramento de paisagem marítima* (gravura) [1542/3], retirada de: Henri Zerner, *École de Fontainebleau (Gravures)*, Art et Métiers Graphiques, A.F. 34.



86. Gregório Lopes - *Pregação de S. João Baptista* [1530/40] (Série dos Arcos, prov. do convento de S. Bento da Saúde, Lisboa, act. no MNAA, nº. inv. 49).



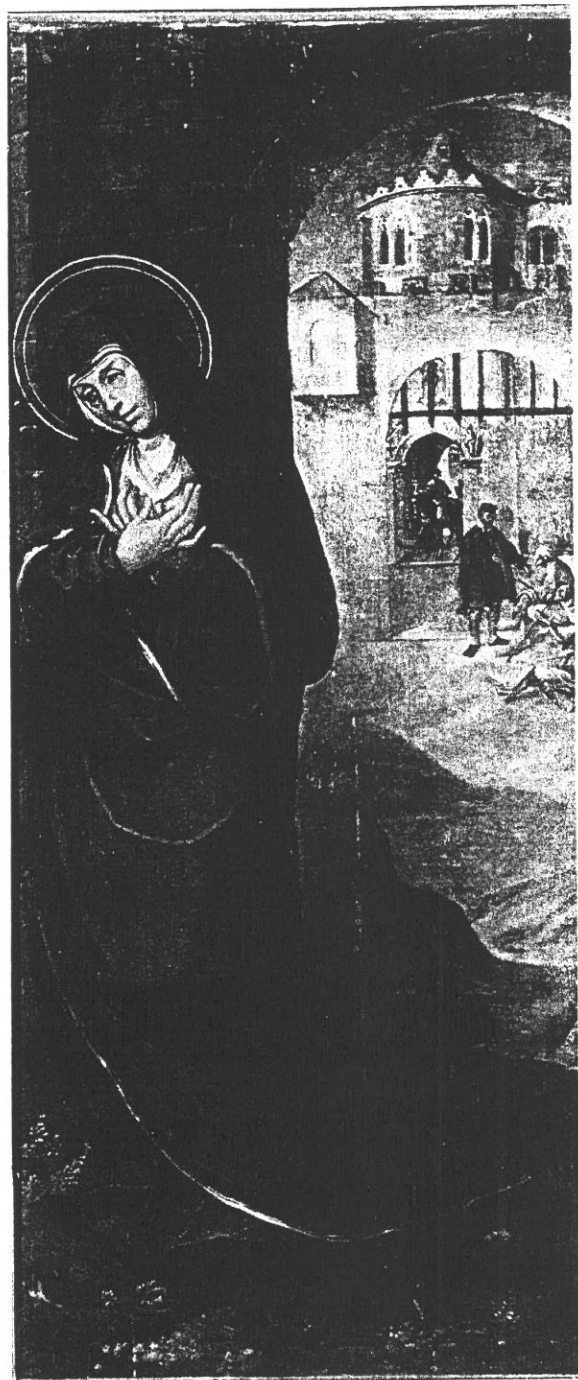
37. Gregório Lopes - *Pregação de S. João Baptista* (pormenor) [1530/40] (Série dos Arcos, prov. do convento de S. Bento da Saúde, Lisboa, act. no MNAA, nº. inv. 49).



88. Gregório Lopes - *S. Jerónimo* [1530/40] (Série dos Arcos, prov. do convento de S. Bento da Saúde, Lisboa, act. no MNAA, nº. inv. 49).



89. Gregório Lopes - *S. Jerónimo* (pormenor) [1530/40] (Série dos Arcos, prov. do convento de S. Bento da Saúde, Lisboa, act. no MNAA, n.º inv. 49).



90. Gregório Lopes - *S. Joaquim e Sant'Ana* [1530/40] (prov. da igreja da Misericórdia de Setúbal, act. no Museu Municipal de Setúbal).



91. Gregório Lopes - *Abraão e Melquisedec* [1539/40] (igreja de S. João Baptista, Tomar).



92. Gregório Lopes - *Santo António* (predela) (act. no Museu Grão Vasco, Viseu, nº. inv. 2166).



93. Gregório Lopes - *Julgamento das Almas* (pormenor) [1530/40] (act. no MNAA, nº. inv. 71).



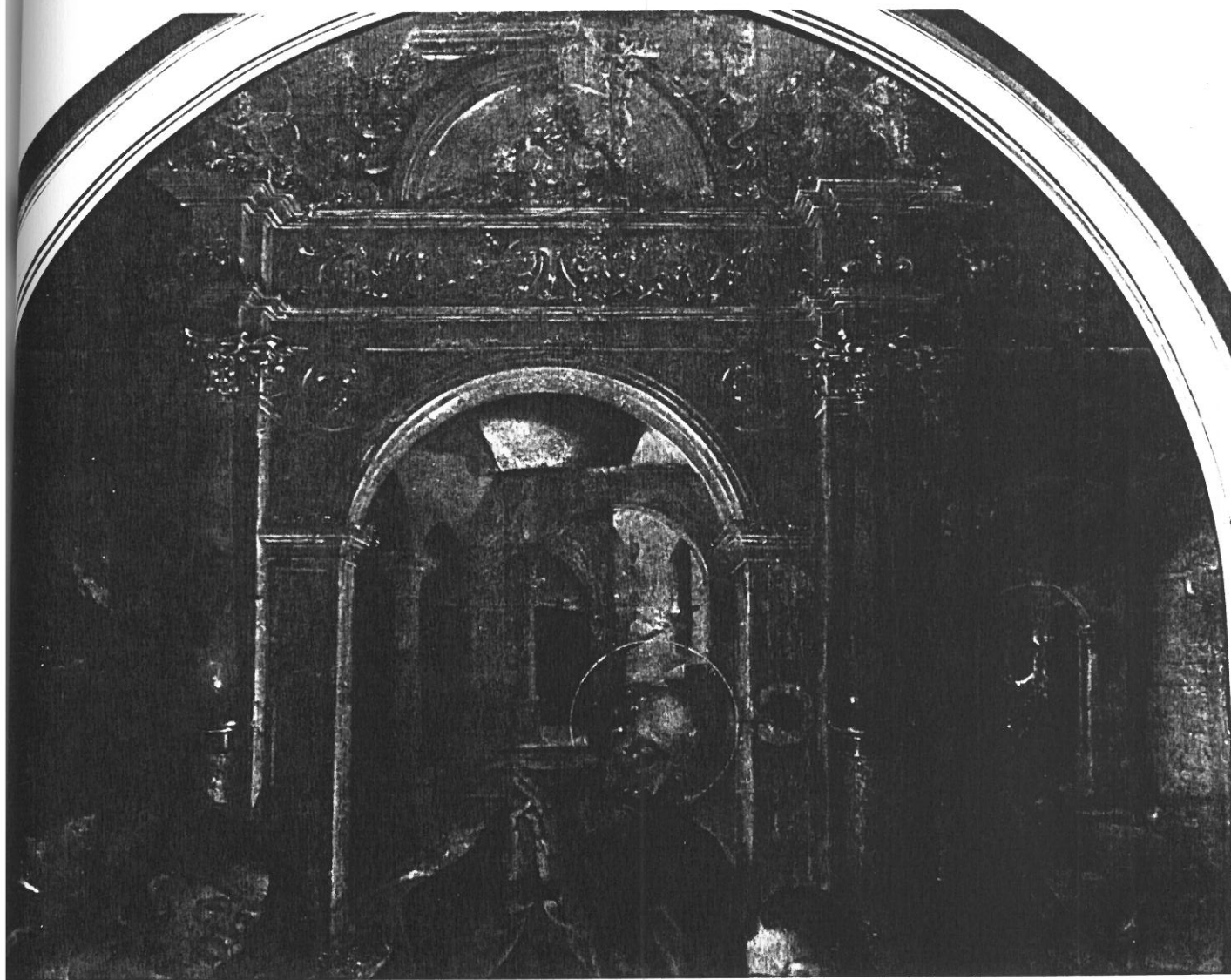
94. Diogo de Contreiras - *Pentecostes* [1540/45] (prov. da igreja do convento das Freiras Bernardas de Santa Maria de Almoester, Santarém).



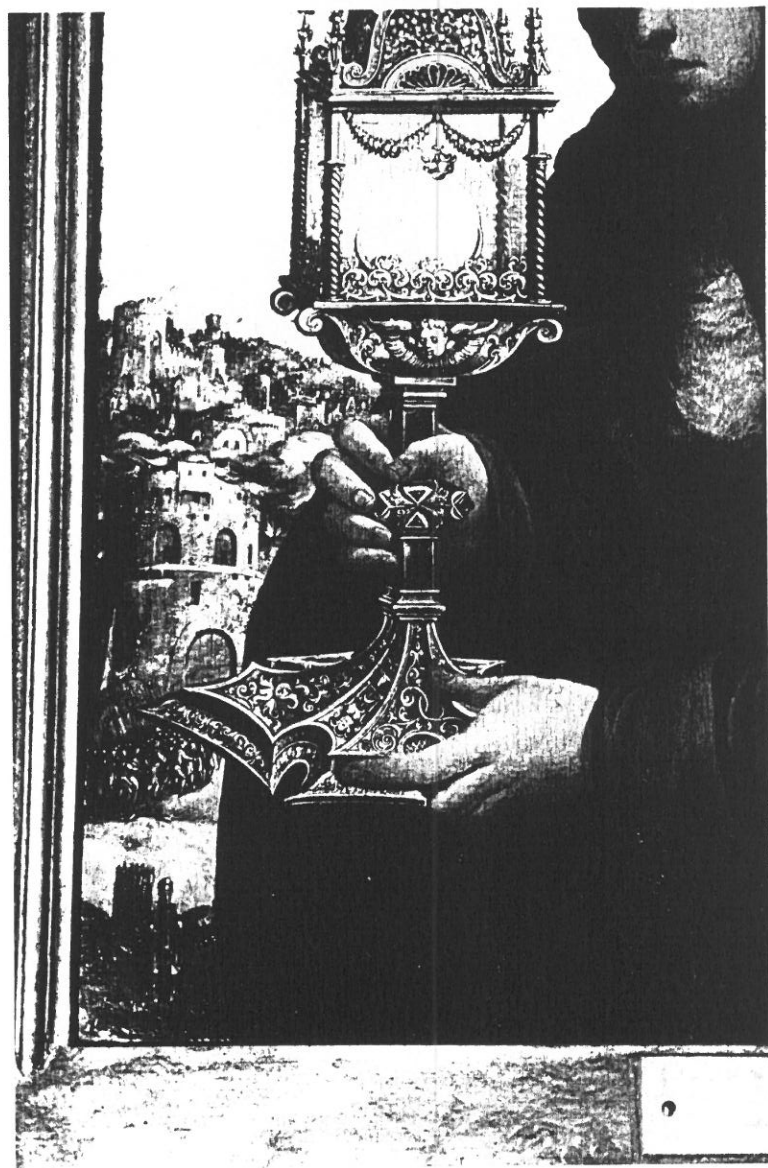
95. Diogo de Contreiras - *Ressurreição* [1540/45] (prov. da igreja do convento das Freiras Bernardas de Santa Maria de Almoester, Santarém).



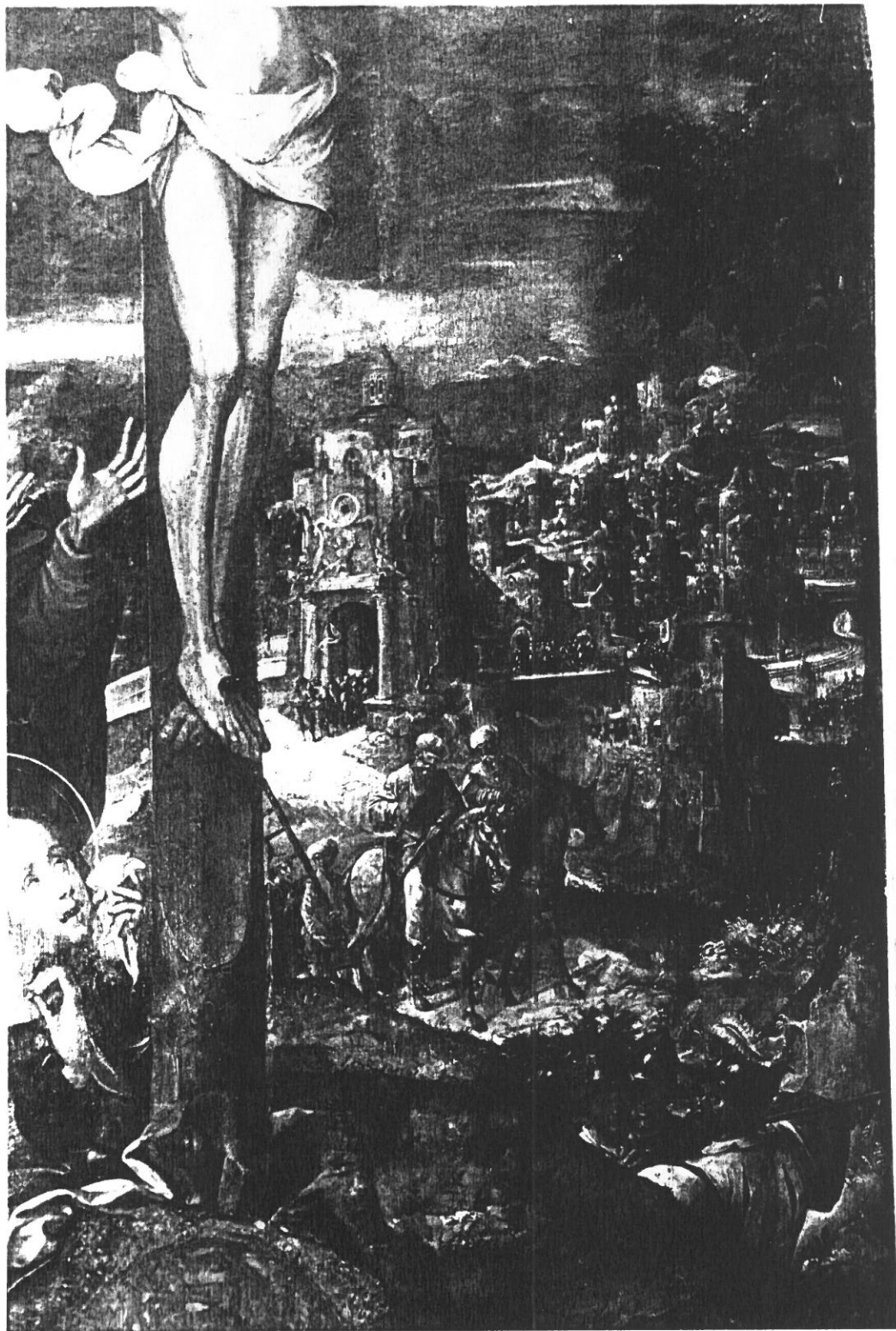
- 96a. Gregório Lopes - *Adoração dos Pastores* [1544] (prov. do convento de Bom Jesus de Valverde, act. no Museu de Évora).
- 96b. Gregório Lopes - *Calvário* [1544] (prov. do convento de Bom Jesus de Valverde, act. no Museu de Évora).



97. Gregório Lopes - *Adoração dos Pastores* (pormenor) [1544] (prov. do convento de Bom Jesus de Valverde, act. no Museu de Évora).



98. "Escola" de Diogo de Contreiras - *Santa Clara* (pormenor) (act. no Museu de Évora).



99. Gregório Lopes - *Calvário* (pormenor) [1544] (prov. do convento de Bom Jesus de Valverde, act. no Museu de Évora).



100. Gregório Lopes - *Ressurreição e Ressurreição* (pormenor) [1544] (prov. do convento de Bom Jesus de Valverde, act. no Museu de Évora).



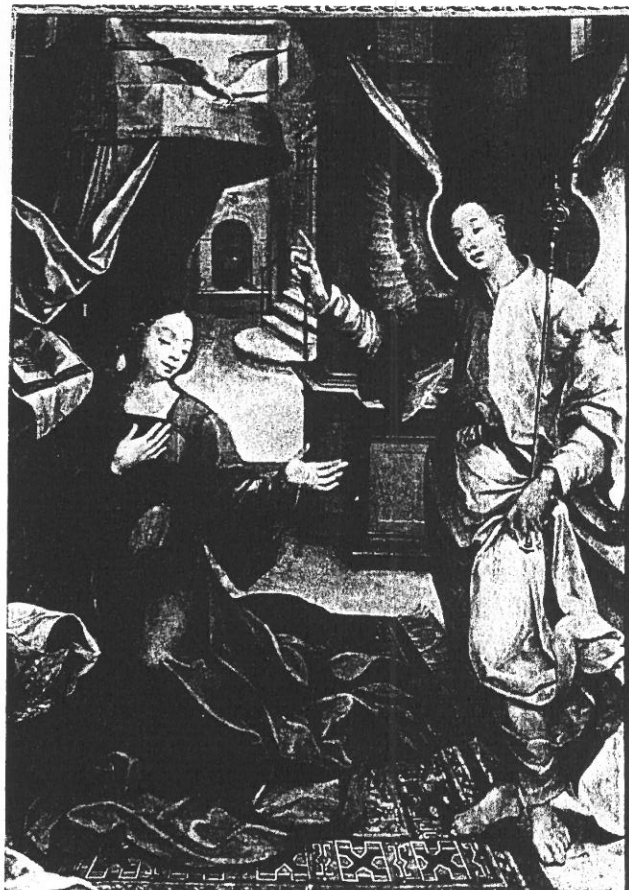
101. Mestre de Abrantes - *Calvário* [c.1550] (igreja da Misericórdia de Abrantes).



102. Mestre de Abrantes - *Cristo a Caminho do Calvário* [c.1550] (igreja da Misericórdia de Abrantes).



103. Diogo de Contreiras - *Calvário* [c.1545/50] (igreja matriz de S. Quintino de Serramena, Sobral de Monte Agraço).



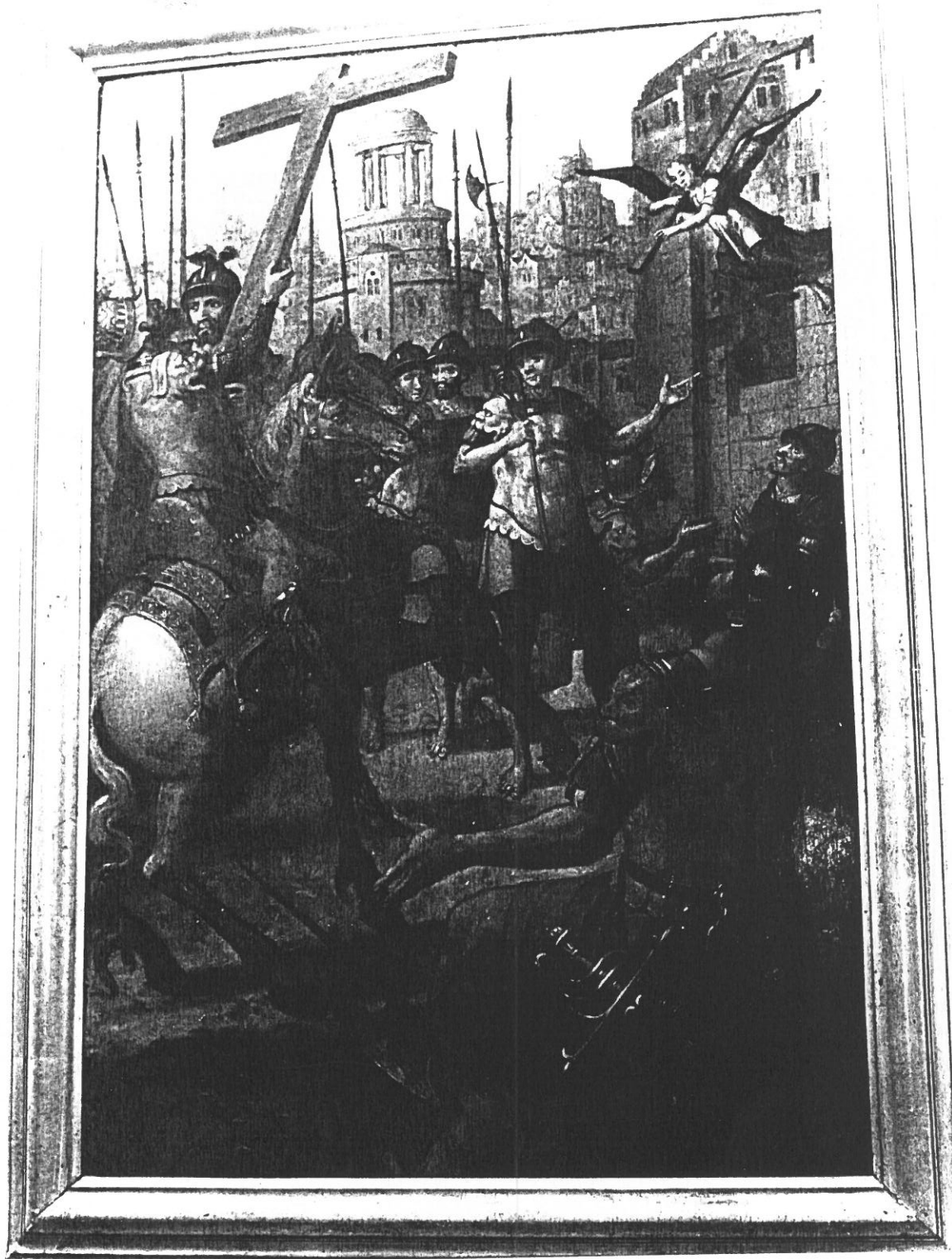
104. Mestre de Abrantes - *Anunciação* [c.1550] (igreja da Misericórdia de Abrantes).



105. Mestre de Abrantes - *Visitação* [c.1550] (igreja da Misericórdia de Abrantes).



106. Mestre de Abrantes - *Presépio* [c.1550] (igreja da Misericórdia de Abrantes).



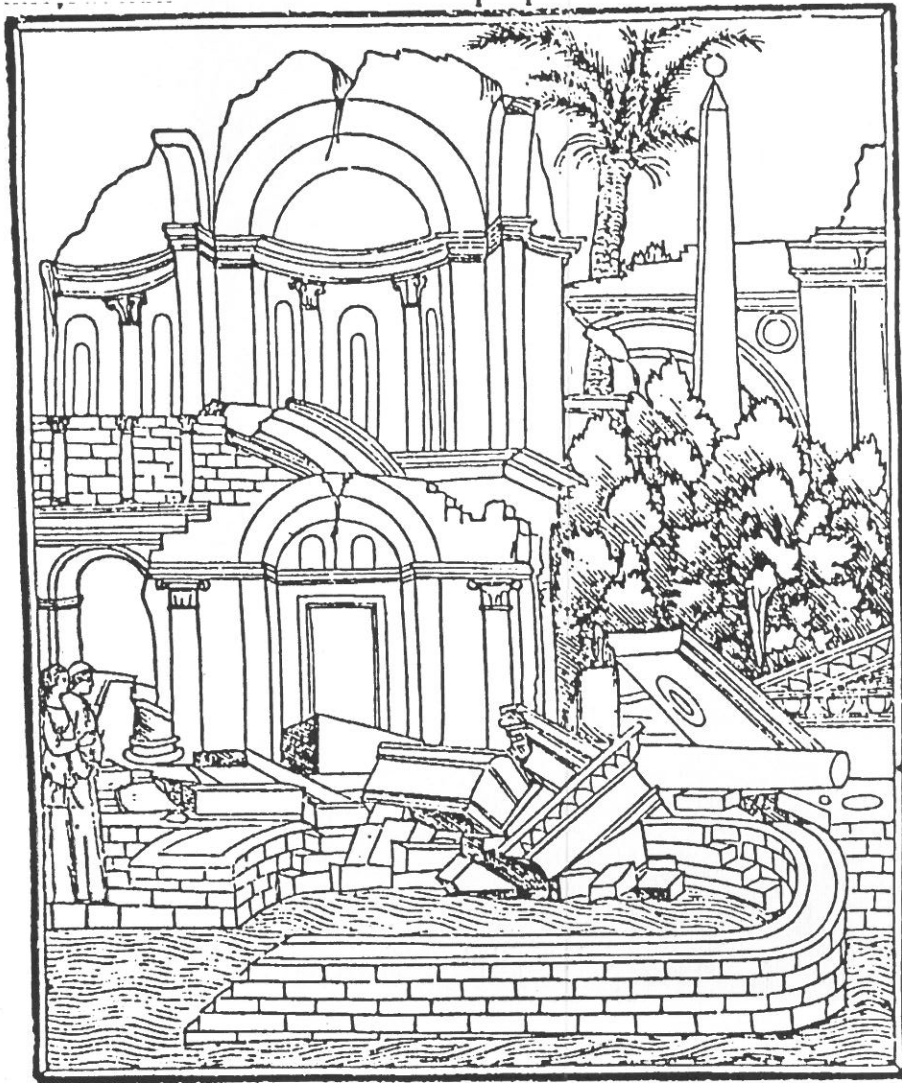
107. Mestre da Romeira - *Exalçamento da Vera Cruz pelo Imperador Heráclio* [1550/60] (prov. da igreja de Santa Cruz da Ribeira, Santarém, act. na sede do Episcopado de Santarém).



108. Francisco de Campos - *Santa Ana, a Virgem e Santa Isabel* [1550/60] (pormenor) (act. no Museu de Arte Sacra da Sé Catedral de Évora).



109. Francisco de Campos - *Epifania* [1550/60] (act. no Museu de Arte Sacra da Sé Catedral de Évora).



110. Gravura retirada de: Francesco Colonna *Hypnerotomachia Poliphili*, 1467, [ed. fac-simile, Aldo Manuzio, Veneza, 1499, 234 fls].



111. "Escola" de Gregório Lopes - *Adoração dos Pastores* (pormenor) (act. no Museu de Évora).